

Chytré parkování se stále rozvíjí

⋮ 6

54. Kmochův Kolín je za dveřmi

⋮ 10

Korfbalisté bojovali v Holandsku

⋮ 22

ZDARMA

Foto: Josef Čáslava

Kolín získá ocenění z Londýna

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, PhDr. I. Hrušíčková, Ing. G. Matá, Mgr. P. Kesner, P. Král, P. Kárník, Mgr. M. Müller, Ing. Radek Smutný. Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. S. Krambholzová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz Povoleno Ministerstvem kultury ČR (číslo 101/MK ČR E 10647). Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 22. 5. 2017.

Slovo úvodem



Vážení občané města Kolína!

Pro celý národ, Evropu i svět je zcela zásadním datem 8. květen, Den vítězství. Vítězství nad zlem, brutalitou, bezcitností, vítězství nad temnou stránkou lidské povahy, nad režimem, jenž se odklonil od tradic evropské humanity a začal považovat jednoho člověka za cennějšího než druhého. Totality přestávají vidět život jednotlivého člověka, obvykle spatřují jen masu, které je třeba poroučet, ovládat ji a použít ve prospěch „velké myšlenky“. A každý hrdina, který se zlu postavil, vzdal se svého životního komfortu a riskoval život, si naši úctu zaslouží. V Kolíně bylo takových statečných lidí velké množství. Působilo zde jedenáct ilegálních odbojových skupin, z Kolína pochází jeden z nejcharakternějších a nejdůležitějších odbojářů druhé světové války, štábní kapitán Václav Morávek. Na Kolín bylo během spojeneckých náletů svrženo více jak 4 000 leteckých pum. Následky byly mnohdy fatální, i v těchto chvílích projevila řada kolínských občanů velkou odvahu a pocit souznělosti s potřebnými a trpícími. V kolínském kontextu musím rovněž připomenout více než 2 000 židovských sousedů, kteří byli odvezeni do koncentračních táborů. Vrátilo se jich jen několik desítek. Tyto události si připomeneme během vzpomínkových akcí na přelomu května a června v kolínské synagoze (více na dalších stránkách Zpravodaje).

A právě proto, že hrdinství není mrtvým pojmem ani v době míru, spojujeme v Kolíně již 21 let Den vítězství se Dnem záchranářů. Vzdáváme hold těm, na něž se obracíme ve chvílích nouze. V okamžicích, které nechceme zažít. Vytáčíme číslo a odevzdáváme se do jejich rukou. A oni nám pomáhají bez ohledu na to, kdo jsme, co si myslíme, jak vypadáme. Pomáhají bez předsudků a s profesionálním nasazením, protože jsme lidé. A to je ta esence humanity, která je naší kultuře vrozená. Pokud se tedy hovoří o ochraně evropských hodnot, chraňme tu základní - mezilidskou solidaritu, lidskost, vědomí, že život každého člověka má stejnou a nezpochybnitelnou hodnotu. Před nedávnem jsem navštívil jednu asijskou zemi. Na pohled vše lesklé, velkolepé, moderní. V obrovském velkoměstě však ani jeden řidič neměl tendenci uvolnit místo spěchající sanitce se zapnutým majákem. A já jsem si uvědomil, jak hluboce je v nás, v našem evropském pohledu na život, ať už o tom víme či nevíme, zakódována lidskost. Chraňme ji v sobě!

Děkuji všem, kteří chrání naše životy. Děkuji Janu Bradnovi a do nebe Janu Soukupovi, že Den záchranářů vymysleli.

Vít Rakušan

Obsah

5	Holubi ve městech škodí
	Město Kolín vynakládá pravidelně stabilní částku na jejich regulaci
7	Kolín se stává městem chytrých technologií
	Poslední novinkou je chytrá klíčenka, která má v České republice premiéru
10/11	Nejvýznamnější kulturní událost roku se blíží
	Kmochův Kolín nabídne čtyři dny plné hudby i zábavy
15	17. června si Kolín i okolní obce připomenou 250. výročí bitvy u Kolína
	U příležitosti tohoto výročí se ve dnech 15. - 18. 6. uskuteční řada akcí
17	První Kolínský majáles přilákal i přes nepřízeň počasí stovky návštěvníků
	Jeho tvůrci už mají plány na příští rok
21	Hry pro radost jsou tradiční akcí pro postižené osoby
	20. června se na atletickém stadionu uskuteční již 13. ročník
22	Cyklotour 2017 zahájila sezónu
	První vyjízdka směřovala na Kmochův ostrov



Letní kino nabídne české retro

Prázdninové večery ve městě znovu zpestří letní kino v prostoru Ztracené uličky. „Sezónu letního kina chceme zahájit v polovině června, konkrétně 15. 6.,“ přiblížil ředitel Petr Hejzman. V jednání zatím zůstává, jaký snímek sezónu zahájí. Ve hře je kultovní film Postřižiny, jehož promítání by mohlo být stylově doplněno o Postřižinské pivo. Promítat se bude ve čtvrtek a v pátek, případně by se o prázdninách ještě přidala sobota. „Vycházíme z loňské zkušenosti, kdy soboty byly kvůli bohaté nabídce kulturních akcí slabší,“ uvedl Petr Hejzman. Letní kino bude otevřeno od 20:30,

v případě doprovodných akcí již od 19 hodin, a promítání začne po setmění. A co letos na diváky čeká? „Letní kino bude letos ve stylu českého retra a cyklus jsme nazvali České retro pátky. Budeme hrát české filmy od 70. let až do současné tvorby,“ nastínil program Petr Hejzman.

Občerstvení bude zajištěno formou stánkového prodeje a podle slov ředitele se zájemci mohou hlásit na jednotlivé večery. Návštěvníkům bude k dispozici i kinobar v prostoru mezi kinem a poliklinikou, který je otevřen denně do 21. 30 hodin.

Nepřehlédněte !

Omezení v ulici Rorejcova

Pokračuje uzavírka Rorejcovy ulice, kde byla v dubnu dokončena rekonstrukce kanalizace. Ulice Rorejcova zůstává i po rekonstrukci vodovodu uzavřena, jelikož plynule navázala 1. etapa modernizace autobusového nádraží.

Uzavírka Kmochova ostrova

Z důvodu pořádání akce „Narozeninový mejdan Kašpárka v rohlíku – dětský den“ dojde v sobotu 27. 5. 2017 k uzavření celého Kmochova ostrova.

Festival omezí dopravu ve městě

V souvislosti s festivalem Kmochův Kolín (8.–11. 6. 2017) dojde v centru města Kolína k omezení dopravy. Nejdůležitější změny: úprava dopravního značení na Karlově náměstí a v přilehlých ulicích – včetně zákazu parkování. V sobotu odpoledne od 13:45 do 15:45 bude z důvodu konání průvodu uzavřen průjezd městem od Vodního světa do centra (včetně křižovatky s ulicí Jaselská). Autobusové zastávky na uzavřeném úseku nebudou v provozu. Objízdná trasa povede ulicemi Polepská, Táboritská, Žižkova, U Nemocnice a Benešova. Více í na www.mukolin.cz

Uzavírka Karlova náměstí

V době konání slavnostního zahájení 260. výročí bitvy u Kolína 1757 (17. 6. 2017) bude dne 17. 6. uzavřeno Karlovo náměstí a přilehlé ulice, kde bude stanoven zákaz parkování. S uzavírkou se počítá v době od 7:00 do 13:00 hod. Sledujte změnu dopravního značení.

Upozornění pro pořadatele hudebních produkcí

Pořadatelé hudebních akcí, kteří žádají o prodloužení doby hudební produkce, musí dle OZV č.2/2017 podat žádost na Odbor školství, kultury a sportu minimálně 60 dní před akcí. Při nedodržení termínu Rada města Kolína nebude moci žádosti vyhovět.

Výjezdní zasedání městské rady

Město Kolín zve na výjezdní zasedání Rady města Kolína, které se bude konat 19. června 2017 od 17 hodin v kulturním domě v Zibohlavech.

Herny z Kolína rychle mizí, kriminalita klesá

Od 1. 1. 2017 nabyla účinnosti obecně závazná vyhláška, která zakazuje výherní automaty na území Kolína. Do dnešního dne z heren zmizelo 88 výherních hracích přístrojů (VHP). Ty povoluje město Kolín a platnost všech povolení byla ukončena. Další alternativou jsou videoloterijní terminály, které povoluje Ministerstvo financí. Mnoho z nich už svou činnost ukončilo, nicméně proces odebrání licence je v tomto případě poměrně zdoluhavý. V současné době tak dobíhají odvolací řízení zhruba 30 terminálům, které mají povolení od MF ČR. Drtivá část jich však z Kolína již zmizela. Zatím je to sice jen pár měsíců, ale policejní statistiky i přímé informace od zdroje o „nočním klidu“ a zásadním snížení počtu nočních krádeží jasně sdělují: Má to souvislost a byl to dobrý krok! Nelegální provozovny se kontrolují velmi pečlivě ve spolupráci PČR a MP. Kriminalita poklesla opravdu výrazně. Srovnáme-li celkový počet trestných činů v Kolíně, tak v roce 2013 jich bylo spácháno 470, v roce 2014 to bylo 380, v roce 2015 potom 224, v loňském roce 170. Letos za první čtvrtletí jsme na čísle 142 trestných činů. Co se týče například majetkové trestné činnosti, v roce

2013 policie šetřila 313 případů, vloni to bylo 83, letos 58. Z toho vloupání do garáží, aut apod. řešila policie v roce 2013 ve 132 případech, vloni ve 29 a letos je těchto případů 13. Stále také stoupá objasňenost. V roce 2013 to bylo 22 %, v roce 2014 27 %, v roce 2015 38 %, vloni 42 % a letos zatím 56 %.

Michael Kašpar, I. místostarosta

U nádraží by mohla stát cyklověž

Město Kolín se rozhodlo využít dalšího kola výzvy „Bike & Ride“ a požádat o dotaci na výstavbu cyklověže. „Vytipovali jsme prostor cca 150 metrů od budovy nádraží,“ řekl místostarosta Michael Kašpar. Podle jeho slov sice v souvislosti s výstavbou autobusového terminálu přibudou do lokality stojany na kola, nicméně zájem o parkování kol u nádraží je velký. Projekt počítá s cyklověží s kapacitou 118 kol včetně příslušenství. Systém cyklověže umožňuje uskladnění kol i elektrokol všech kategorií až do 50kg, platbu mincemi i SMS, případně městskou kartou. Předpokládaná cena cyklověže je cca 10 miliónů korun, z toho dotace by mohla v případě úspěchu pokrýt až 90 % nákladů.



Ve čtvrtek 27. dubna byla v obřadní siní udělena v pořadí pátá Cena města Kolína. O hudební doprovod se postaral sbor kolínského gymnázia pod vedením Elišky Tesařové Šerákové.

Z rukou starosty Vít Rakušana převzal cenu kolínský rodák, legenda české žurnalistiky, novinář, disident a politik Luboš Dobrovský. Starosta Vít Rakušan připomněl jeho zásluhy o obnovu kolínského židovského dědictví i pevné morální postoje během jeho působení v politice. Uvedl také, že Luboš Dobrovský byl kandidátem, který byl porotou udělující Cenu města Kolína jednomyslně schválen. Rodina Luboše Dobrovského věnovala v letech 2012–2016 desítky tisíc korun na výstavní vitrinu umístěnou v synagoze v Kolíně a na překlad chystané knihy pod názvem „Kniha sedadel“.

Luboš Dobrovský působil v letech 1990–1992 jako československý ministr obrany, v letech 1992 až 1996 byl kancléřem prezidenta Václava Havla a v letech 1996–2000 českým velvyslancem v Ruské federaci. Byl jedním z prvních signatářů Charty 77 a mluvčím OF. V roce 2012 mu byl prezidentem republiky propůjčen Řád T. G. Masaryka III. stupně. V loňském roce získal cenu Ferdinanda Peroutky za rok 2015.

98. schůze RM 3. 4. 2017**Rada města schválila dotaci pro**

Český svaz včelařů, z.s., základní organizace Kolín, ve výši 3.000 Kč

Rada města schválila dotaci pro

Bezpečně na silnicích o.p.s. ve výši 20.00 Kč

Rada města schválila dotaci

pro SH ČMS, Sbor dobrovolných hasičů Zibohlav, na reprezentaci na „Mezinárodní soutěži CTIF ve Villachu (Rakousko) - hasičské olympiádě“ konající se 09.-16.07.2017 ve výši 35.000 Kč

Rada města schválila

prodloužení doby páteční hudební produkce do 10.06.2017 do 01:30 hod. a sobotní hudební produkce do 11.06.2017 do 02:00 hod. v době konání 54. ročníku festivalu dechových hudeb Kmochův Kolín.

99. schůze RM 10. 4. 2017**Rada města schválila**

výsledek hodnocení nabídek hodnotící komisi na veřejnou zakázku malého rozsahu „Provoz a údržba parkovacích automatů v Kolíně“: 1. RAISA, spol. s.r.o., Kolín

Rada města schválila

zahájení zadávacího řízení druhem zjednodušeného podlimitního řízení na podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce s názvem „Výstavba pavilonu MŠ Pohádka, Kolín V“

Rada města jmenovala

paní Marii Patočkovou do funkce předsedkyně komise pro občanské záležitosti, zřízené Radou města Kolína, a to ke dni 11.04.2017

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Revitalizace parkánu MSD“ 1. Stavební firma Pazdera s.r.o.

Rada města neschválila

poskytnutí dotace na základě nedoporučení komise školské a mládeže:

1. pro Mateřskou školu Kolín IV, Jeronýmova 772, Kolín, na akci „Pohádková zahrada 2017“ ve výši 5.600 Kč,
2. pro Sdružení rodičů a přátel kolínského gymnázia, z.s., na akci „Studentský výměnný program s Cambreur College Dongen, Holandsko“ ve výši 25.000 Kč.

Rada města schválila

poskytnutí dotace na základě doporučení komise školské a mládeže:

1. pro Kašpárek v rohlíku Servis, s.r.o., na akci „Narozeninový mejdan Kašpárka v rohlíku - dětský den“ ve výši 50.000 Kč,
2. pro Základní školu, Mateřskou školu a Praktickou školu Kolín, na akci „13. zimní hry pro RADOST“ ve výši 33.000 Kč,
3. pro SH ČMS, Sbor dobrovolných hasičů Sendražice, na akci „Dětský karneval“ ve výši 5.000 Kč,
4. pro ZŠ Kolín III, Lipanská, na akci „Kolín město na Zemi - poznávání kulturního a přírodního dědictví města“ ve výši 7.000 Kč,
5. pro ZŠ Kolín III, Lipanská, na akci „Letní taneční soustředění“ ve výši 4.000 Kč,
6. pro Základní školu Kolín IV, Prokopa Velikého, na akci „Divadelní minifestival Oříšek 2017“ ve výši 10.000 Kč,
7. pro Základní školu Kolín IV, Prokopa Velikého, na akci „Den duchů aneb strašidelná škola“ ve výši 5.000 Kč,
8. pro ZŠ Kolín II, Kmochova, na akci „Není zvíře jako zvíře, 8. ročník“ ve výši 10.000 Kč,
9. pro Českou tábornickou unii - T.K. Průzkumník Kolín, p.s., na dopravu materiálu v rámci akce „Výstavba nového hygienického zázemí tábořiště“ ve výši 15.000 Kč,
10. pro Českou tábornickou unii - T. K. Průzkumník Kolín, p.s., na akci „Uzlařská regata - vázání šesti základních uzlů“ ve výši 4.000 Kč,
11. pro Českou tábornickou unii - T. K. Průzkumník Kolín, p.s., na akci „Nouzovská třístovka, 20. ročník“ ve výši 10.000 Kč,
12. pro Mgr. M. Procházkovou na akci „Svět plný dětí - putování naší historií“ ve výši 15.000 Kč.

Rada města schválila

dotaci pro Dračí loď Nymburk, z.s., ve výši 5.000 Kč

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „ZŠ Bezručova - oprava zázemí tělocvičny“

1. ACG-stavby s. r. o., Praha 6, za cenu 205.145,62 Kč bez DPH

Rada města schválila

prodloužení doby veřejné produkce letního kina provozovaného Městskou správou kin v Kolíně od 22:00 do 01:00 hod. vždy od čtvrtka do soboty od 15.06.2017 do 30.09.2017.

Rada města jmenovala

ke dni 11.04.2017 pana Pavla Vladyku do funkce člena komise bezpečnostní, zřízené Radou města Kolína.

Rada města schválila

s účinností od 17.04.2017 výši sazby za stání

silničního motorového vozidla v lokalitě ulice Sokolská (úsek Pražská-Úzká):

- sazba 12 Kč/hod v pracovních dnech po-pá v době od 08:00 do 17:00 hodin

100. schůze RM 24. 4. 2017**Rada města schválila**

provozní řád rozhledny Vodárna Kolín

Rada města schválila

poskytnutí dotací sportovním klubům dle doporučení komise tělovýchovy a sportu:

1. pro Sport Kolín, z.s. na BIOS Cup 2017 ve výši 10.000 Kč,
2. pro TJ Sokol Kolín na soutěž Hledáme nové talenty a Memoriál O. Effenbergrové ve výši 7.500 Kč,
3. pro SC Kolín, z.s. na Jarní turnaj města Kolína ve výši 10.000 Kč,
4. pro Aeroklub Kolín, z.s. na Pohár města Kolína v akrobacii kluzáků ve výši 16.000 Kč,
5. pro TJ Sokol Kolín - atletika na 63.ročník Polabských závodů ve výši 8.000 Kč,
6. pro TJ Sokol Kolín na Memoriál kolínských sportovců ve výši 5.000 Kč,
7. pro BASKETBALL CLUB KOLÍN na Easter Euro Basket 2017 ve výši 6.000 Kč,
8. pro BASKETBALL CLUB KOLÍN na Easter Cup 2017 Klatovy ve výši 15.000 Kč.

Rada města schválila

poskytnutí dotace na základě doporučení kulturní komise:

1. pro Jolanu Havelkovou, na „Retrospektivní katalog Jolany Havelkové“ ve výši 30.000 Kč

Rada města schválila

dotaci pro Aleše Křivského na „Recitál Dagmar Peckové“ ve výši 30.000 Kč

Rada města schválila

dotaci pro ÚAMK - AMK VETERAN CAR CLUB KOLÍN na akci „Plaketová jízda veteránů - 33. ročník“ ve výši 20.000 Kč

Rada města schválila

dotaci pro Jiřího Nováka ve výši 25.000 Kč na projekt „LOVE-IČKA“

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „ZŠ Mnichovická Kolín V - výměna lina“

1. Pavel Míka - Faliko, Tábor, za cenu 238.414,60 Kč bez DPH

Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu Kolín nebo na www.mukolin.cz

Odchyty holubů pokračují

Město Kolín vynakládá ze svého rozpočtu již několik let stabilní částku 300.000 Kč ročně na odchyty holubí populace. Tato částka se jeví jako přiměřená a daří se držet holubí populaci na přijatelných počtech.

Legislativně se u odchytů jedná o poměrně složitý problém, který je upraven řadou nařízení, směrnic a zákonů platných v ČR a následně i v celé EU. Na základě provedených monitoringů nebo operativních místních šetření mohou být zahájeny regulační zásahy. Plán odchytových míst neustále inovujeme tak, jak se mění místa výskytu holubů. Při provádění regulačních zásahů vycházíme z „Metodického doporučení SZÚ k zabezpečení objektů proti holubům a k zamezení šíření patogenů z jejich stanovišť“. Zmíněný dokument byl zpracován na základě požadavků zákona č.246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, a byl schválen Ústřední komisí pro ochranu zvířat 21. 2. 1997.

Dlouhodobý výskyt městských holubů v podstřešních prostorách či jejich pravidelné hřa-



dování na povrchu budov bývají zpravidla zdrojem nejen významných hospodářských škod, způsobených znečištěním fasád trusem, ale i různých zdravotních rizik pro osoby, které v těchto budovách bydlí nebo pracují. Holubi vyzobávají z narušené malty omítek a zdíva drobné kaménky, sloužící jako grit. Narušují měkký stavební kámen, zvl. pískovec a opuku, běžný materiál četných historických památek. Působí na něj jednak mechanicky ale především chemicky. Silně kyselá reakce deštěm rozmývaného trusu rychle rozrušuje příslušný materiál a umožňuje jeho další následnou destrukci zvětráváním apod.

Vlastní regulaci početnosti holubů provádíme formou odchytů do speciálních klecových zařízení, umístěných po projednání s majiteli objektů na lokalitách určených na základě výsledků monitoringů nebo místního šetření. Vzhledem k sezónním vlivům na prostorovou aktivitu holubů je nutné této aktivitě operativně přizpůsobit i výběr místa pro účinný odchyt. Veš-

keré práce spojené s regulací zdivočelých holubů mohou provádět pouze odborně způsobilí pracovníci.

Ve většině městských aglomerací dochází v letním období k větším migračním přeletům na okolní pole, kde jsou v tu dobu vhodné potravní podmínky. Naopak v zimním období dochází k vyšší koncentraci holubů v zastavěné části města. Tomu jsou přizpůsobeny i podzimní a jarní odchty, které probíhají zpravidla od října do dubna, tedy v době jejich přezimování v zastavěné části města.

Byť regulované, jsou populace městských holubů schopny rychlé početní regenerace. Vezmeme-li v úvahu, že se holub dožívá 3-4 let a jeden hnízdící pár odchovává za rok 3-6 mláďat, dává přerušení odchytů např. na jednu sezónu šanci k rychlé početní obnově stavů holubů. Z tohoto důvodu provádíme kontinuální odchty již řadu let.

Regulace holubích populací mají plnit obdobnou funkci jako pravidelná deratizace hlodavců, tedy především udržení snesitelného stavu zdivočelých městských holubů. Pro informaci uvádíme, že od podzimu 2011 bylo na území města odchyceno cca 10 000 holubů a vyjma některých lokálních problémů se nám daří držet populaci holubů na přijatelné úrovni. Do tohoto počtu nejsou zahrnuty odchty soukromých subjektů, podniků a dalších organizací. Praxe nám jednoznačně ukázala, že vedle probíhajících regulačních zásahů zůstává nejdůležitějším krokem ochrana objektů měst, obcí, občanů i firem, především půdních prostor (asanacemi) a pláštů budov (instalacemi ochranných systémů proti nasedání a hnízdění holubů).

A na závěr konstatování a apel na všechny subjekty v aglomeraci Kolína. Pokud chceme minimálně udržet stávající stav, případně ho ještě zlepšit, je nutné zapojení nás všech do procesu eliminace důsledků nepřijemného soužití s holubí. Rádi bychom vás informovali, že vyhodnocujeme veškeré podněty, nicméně ne každý podnět řešíme, protože z naší strany se nemůžeme zabývat malými lokálními výskytmi holubů. Je na každém vlastníkovi nemovitosti, aby si objekt zabezpečil proti nasedání, hnízdění apod. Pokud však zjistíte větší výskyt holubů, např. na půdě objektu, předejte nám tuto informaci. Zároveň bychom vás chtěli informovat, že není technicky možné řešit výskyt hnízdišť ve volné přírodě, v korunách stromů, alejích apod.

Každopádně bychom vám rádi poděkovali za předávání podnětů a spolupráci při tomto nelehkém úkolu.

*Odbor správy bytových a nebytových prostor
MěÚ Kolín*

Blokové čištění

- **29. 5. pondělí** Plynárenská (Orebitská - Polepská)
- **30. 5. úterý** Jateční (Žižkova - Vávrova)
- **31. 5. středa** Jateční (Vávrova - Polepská)
- **1. 6. čtvrtek** Táboritská (Žižkova - Vávrova)
- **2. 6. pátek** Táboritská (Vávrova - Polepská)
- **5. 6. pondělí** Kourimská, Kutnohorská (od Karlova nám k Polit. věžňů)
- **6. 6. úterý** Legerova
- **7. 6. středa** Husova, Rubešova
- **8. 6. čtvrtek** Zámecká, Pražská
- **9. 6. pátek** Kovářská, Na Hradbách
- **12. 6. pondělí** nám. Svobody
- **13. 6. úterý** Jezeřanská
- **14. 6. středa** Kostnická (Polepská - Vávrova)
- **15. 6. čtvrtek** Vávrova 807 - 813 + Kostnická 727-733
- **16. 6. pátek** Vávrova od Jateční po Král. cesta + propoj. chodník
- **19. 6. pondělí** Královská cesta
- **20. 6. úterý** Želivského
- **21. 6. středa** Prokopa Velikého od Lipanská
- **22. 6. čtvrtek** Jirečkova, Tylova
- **23. 6. pátek** Lipanská
- **27. 6. úterý** Štítného
- **28. 6. středa** Ke Hřbitovu (Okružní - hřbitov)
- **29. 6. čtvrtek** V Opletkách

ZŠ Bezručova hledá psychologa

Základní škola Kolín II, Bezručova 980 vypisuje výběrové řízení na pozici ŠKOLNÍ PSYCHOLOG/PSYCHOLOŽKA s nástupem k 1. 9. 2017. Jedná se o práci na poloviční úvazek po dobu minimálně 24 měsíců.

Nabízíme:

- smluvní plat 20 000,- Kč hrubého na poloviční úvazek
- 40 dní dovolené
- možnost doplnění úvazku v dalším zařízení
- možnost pronájmu bytu 1+1 do 5 minut od školy
- zařízenou kancelář
- možnost stravování v objektu

tel: 321 724 567, zs1chejnova@seznam.cz

Smart parkování města Kolín se stále rozvíjí

Město Kolín ve spolupráci s místní firmou SPEL a.s. dále rozvíjí a rozšiřuje systém chytrého parkování. Cílem města je vytvořit funkční systém parkování, který pokryje podstatnou část města a pomůže rezidentům i návštěvníkům města pohodlně zaparkovat a zaplatit parkovací poplatek.

Tim chce město zvýšit spokojenost jak obyvatel města, tak i návštěvníků, snížit provoz aut hledajících volné parkovací místo a současně zajistit vyšší výběr parkovného.

V květnu byl parkovací systém na Karlově náměstí doplněn o nové platební automaty. Ty umožní mimo klasické placení mincemi i platbu bezkontaktní bankovní kartou. Nové platební automaty jsou přes mobilní datovou síť napojeny na centrální datový server. Vedle informací o stavu platebního automatu umožňujících jeho bezporuchový provoz umožňují i vyhodnocení zaplacených poplatků v závislosti na obsazení parkovacích míst. To zajistí lepší informovanost městské policie a i lepší výběr parkovného, které bude použito i pro další rozvoj chytrého parkování.

Parkovací systém na Karlově náměstí také zefektivnil systém vydávání povolenek pro parkování na vyhrazeném parkovišti městského úřadu a kontroly městskou policií, což přineslo lepší využití těchto parkovacích míst pro návštěvy městského úřadu. Statistické údaje získané z parkovacího systému využije město pro hodnocení využití jednotlivých parkovacích míst, např. zda je počet vyhrazených míst pro hendikepované občany dostatečný. Parkovací systém můžete navštívit na www.smart4city.cz.

Město rozšířilo s použitím nové technologie parkování počet parkovacích míst v bezprostřední blízkosti centra města o dalších dvacet parkovacích míst v ulici Sokolská. Tato parkovací místa vyhrazená dosud pouze pro rezidentní parkování budou přes den sloužit k zpoplatněnému parkování nejen rezidentů. Informační tabule informující o počtu volných míst na tomto parkovišti jsou instalovány v ulicích Pražská a Politických vězňů, zobrazení stavu parkovacích míst je možné vidět na www.smart4city.cz.

Pro uživatele je příjemnou součástí chytrého parkování v našem městě mobilní aplikace pro telefony s operačním systémem Apple i Android, kterou je možné bezplatně stáhnout z App Store resp. Google Play. Tento způsob placení parkovného jenom v Kolíně používá již ně-

kolik stovek uživatelů. Je pro uživatele výhodná, protože platí parkovné bez dalších nákladů (bankovní poplatky a DPH), které nese město. Má oproti klasickému placení mincemi nebo bankovní platební kartou řadu výhod. Například připomene uživateli, kdy bude končit doba, za kterou zaplatil, parkovné lze prodloužit bez nutnosti vracet se k vozidlu. Doklad za parkování přijde uživateli do e-mailu, aplikace má možnost souhrnného měsíčního daňového dokladu, zobrazí všechna parkoviště v mapě a dokáže také navigovat na vybrané parkoviště. Umožňuje platbu až ze tří zadaných bankovních platebních karet až pro tři zadané registrační značky aut. Aplikace je pro uživatele bezpečná, pro platbu se používá platební brána ČSOB, provozovatel platební aplikace nemá přístup k osobním údajům a údajům o bankovní kartě uživatele. Uživatel disponuje účtem na www.smart4city.cz, na kterém má po zadání svého hesla přístup k provedeným platbám. Může si zde také stáhnout a vytisknout daňové doklady za zaplacené parkovné.

V nejbližší budoucnosti město počítá s rozšířením systému o parkovací místa u nově budovaného autobusového nádraží a o rekonstruované parkoviště na Obecním dvoře.

Michael Kašpar

Ohlédnutí za X. ročníkem výstavy o životním prostředí

Ve dnech 19.-22. dubna 2017 proběhl v Městském společenském domě v Kolíně jubilejní X. ročník výstavy o životním prostředí pořádaný Odborem životního prostředí a zemědělství Městského úřadu Kolín k oslavě Dne Země.

Ústředním motivem letošního ročníku byly vzduch a motto „CHRAŇ OVZDUŠÍ, DÝCHÁŠ HO I TY“. Akce se zúčastnilo více než 5 000 návštěvníků, na které čekalo 27 soutěžních stánků. Jsme velmi rádi, že se podařilo opět sestavit silný tým, který dokázal připravit dostatek kvalitních soutěží s environmentální tematikou, a to i tím spíš, že na vlastní instalaci jsme tentokrát měli pouze jeden den.

Dovolte, abychom zároveň vyslovili velké poděkování všem, kteří naši akci jakkoliv podpořili, ať se jedná o finanční či věcnou podporu nebo účast na bohatém programu výstavy. Vy-

jmenování všech firem, sdružení i jednotlivců, bez kterých by oslava Dne Země v podobě, v jaké probíhá, nikdy nemohla existovat, by značně překročilo možnosti tohoto krátkého článku. Přesto dovoluji, abychom zmínili dvě vzdělávací instituce a poděkovali zejména



jim. Studentky, studenti a zástupkyně pedagogického sboru ze Střední školy obchodní z Kolína (Štáralka) nám velmi významně pomohli při organizaci jednotlivých soutěžních stánků i celé výstavy. Již za tradici a standard

naší akce považujeme kvalitní aranžmá pódia i dalších prostor, které také v letošním roce bylo dílem studentek a studentů oboru zahradník a jejich pedagogického doprovodu ze Středního odborného učiliště z Čáslavi. Letos je doplnili budoucí cukráři ze stejné školy a připravili pro návštěvníky sladkou tečku v podobě ochutnávky ovoce a čokolády z čokoládové fontány českého výrobce čokolády CARLA spol. s r.o. ze Dvora Králové nad Labem.

Věříme, že kdo přišel a zapojil se do soutěžních klání nebo jen načerpal atmosféru přírody přestěhované na čas do Městského společenského domu, nelitoval. Věci zapomenuté na výstavě (několik čepic, svazek klíčů a mobilní telefon) si jejich majitelé mohou vyzvednout na Odboru životního prostředí a zemědělství v budově kolínského zámku. Podmínkou vydání je přesný popis věci a v případě mobilního telefonu správný PIN.

*Ing. Martin Gregor, DiS., OŽPZ MěÚ Kolín/
foto Pavel Horák ml.*

Pokračuje zavádění chytrých technologií, které pomáhají



Vážení kolínští spoluobčané, chytrých technologií je dnes opravdu mnoho, ovšem zdaleka ne všechny mají takovou přídavnou hodnotu, aby byly

smysluplné pro město a jeho občany. V Kolíně se snažíme netvořit rozsáhlé koncepce s nízkou užitnou hodnotou, snažíme se zavádět taková opatření a takové technologie, které budou reálným přínosem a zjednodušením komunikace jak pro úřad, tak pro občany města. To je podstata chytrých řešení. Nebýt chytrý za každou cenu, ale za pomoci smysluplných technologií zjednodušovat lidem život. Již jsme v Kolíně realizovali různá dílčí chytrá opatření (parkování, odpadové hospodářství, mobilní aplikace atd.) a nyní je na řadě unikátní projekt pro žáky základní školy.

V minulosti jsme uvedli do provozu několik chytrých aplikací. Samozřejmě je to Kolín v mobilu. Unikátní nástroj pro chytré telefony (ale i tablety), který je vytvořen přímo pro podmínky Kolína. Dnes je k dispozici pro všechny tři hlavní platformy (iOS, Android i Windows) a stále se rozšiřují jeho funkce a možnosti. Zásadním cílem je propojit občany lépe a jednodušeji s úřadem. Nabídnout možnost odběru zpráv o tom, co nového se v Kolíně děje. Implementovali jsme možnost focení a nahlášení závad ve veřejném prostoru (rozbitá lavička, díra v chodníku atp.) přímo do aplikace. Vyfotíte, pošlete a úřad bude reagovat. O tom, že funguje a používá se, svědčí i počet uživatelů. V současné době máme cca 5 000 unikátních stažení aplikace. <http://www.etal.cz/kolin/>

V rámci odpadového hospodářství provozujeme portál <https://kolin.smartcity.cz/public/>. Zde si můžete zjistit, kde se nachází kontejnery na tříděný odpad, jak je každý jednotlivý aktuálně zaplněn a kdy bude další svoz.

Spustili jsme projekt chytrého parkování, který z Karlova náměstí rozšiřujeme do ulice Sokolská a plánujeme i dále. Je možné zkontrolovat si na webu, v aplikaci i reálně v ulicích, jaká je zaplněnost parkoviště, můžete zaplatit u parkovacího automatu. Z mého pohledu je zásadním vylepšením a zjednodušením aplikace do telefonu, která Vám ukáže, kde zrovna stojíte, vypočítá, kolik za jakou dobu budete platit parkovného. Jedním stisknutím pak máte zapláceno. Nemusíte hledat parkovací automat, nemusíte dávat do auta parkovací lístek. Pokud se Vám blíží konec parkování, aplikace Vás automaticky upozorní a můžete si na dálku (třeba z restaurace) parková-

ní prodloužit. <https://smart4city.cz/> Zajímavou možnost je jistě i veřejná evidence stromů po celém městě, včetně fotografií, popisu a návrhu ošetření. <http://www.stromy-podkontrolou.cz>



Zásadním projektem Chytrého řešení v letošním roce je pilotní provoz Kolínské chytré klíčenky, který vyzkoušíme na 6. základní škole. Plný provoz s možností využití pro všechny žáky této školy by měl naběhnout od září. Se službami, které klíčenka nabízí, by to měla být první škola nejen v České republice. Jedná se o malou kartu fungující jako dobíjecí kreditka, čip je naprosto totožný jako v kredit-



ních kartách. Rodiče mohou dítěti kartu nabít přes internetové rozhraní, bude to možné také přes aplikaci Kolín v mobilu. Samozřejmě je pak kontrola, co a kde si dítě koupilo. Klíčenka je od začátku blokována na nákup cigaret a alkoholu. Dále bude platit ve školní jídelně, jako identifikátor u vstupu do školy, bude možné si s její pomocí uklidit kolo do kolárny nebo zaplatit v městské autobusové dopravě s možností nahrát na kartu časové jízdenky. Dále se žáci budou moci prokázat v městské knihovně. Pracujeme se na tom, aby fungovala také třeba v Městském společenském domě, v kině a ve Vodním světě. Další fází by pak mělo být rozšíření i na běžné obchody, které budou mít zájem se do programu zapojit. Mohou to být knihkupectví, sportovní obchody apod.

Pořízení klíčenky bude pro žáky samozřejmě dobrovolné. První rok bude provoz hradit město, po roce pak vyjde rodiče klíčenka na devět korun měsíčně. Při ztrátě bude nový čip stát kolem stokoruny. Těším se na to a jsem přesvědčen, že projekt se z Kolína brzy rozšíří do celé republiky a bude o něj zájem.

Dále pracujeme (a bude se realizovat již letos) na systému varovného informačního systému (nový moderní bezdrátový rozhlas po celém Kolíně), na který budou napojeny systémy varování před povodněmi (hladinoměry na vodních tocích) + systém varování před únikem chemických látek (Draslovka). To vše by mělo být propojeno nejen na web, ale i třeba i na informační tabule před novým autobusovým nádražím. Dále připravujeme projekt chytrých autobusových zastávek (wi-fi, dobíjení telefonů, dynamické jízdní řády – ukazující reálnou polohu autobusu a zpoždění). Pro zajímavost přidám ještě informaci, že součástí nového autobusového terminálu bude i nabíjecí stanice pro elektromobily, elektrokola a třeba i elektrické vozíky pro handicapované). Neméně ambiciózní máme i v rámci elektronizace úřadu. Pracujeme na platební bráně nebo třeba interaktivních formulářích. Chceme, aby si lidé vše mohli vyřídit v pohodlí domova z PC nebo mobilu třeba ve večerních hodinách a nemuseli se zdržovat cestou na úřad.

Plánů máme hodně a technické možnosti jsou dnes v podstatě neomezené. Stále však z mého pohledu platí obecné: Pracujeme na tom, aby technika sloužila nám, aby nám zjednodušovala život a pomáhala, aby nás neobtěžovala. Zní to velmi jednoduše. A na tom se snažíme v Kolíně a pro Kolín pracovat.

Příjemné jarní dny Vám přeje Michael Kašpar

Městská mobilita 2017



Doprava je za stávající situace oprav, uzavírek, přeložek složitá a věřte mi, že nikdo ji nerozhoduje od stolu. Naopak všichni zainteresovaní situaci kontrolují a korigují. Velké poděkování náleží všem, kteří za stávající situace jezdíte zodpovědně a pomáháte nám. Odpovíme na Vaše podněty, a pokud se ukážou jako oprávněné, uvádíme je se souhlasem státní správy a dopravní policie do praxe. Po dokončení rekonstrukce plynovodu na Ovčárecké budou opravy komunikace pokračovat. Krajská správa a údržba silnic předběžně avizuje na polovinu června zahájení oprav v úseku konec Kolína po začátek areálu Parama. Dále avizuje opravu posledního mostního závěru nadjezdu ve směru centrum – Sendražice, který dosud nebyl opraven a je v havarijním stavu. V červenci vodohospodářské sdružení zahájí rekonstrukci vodovodu na Třídvorské a následně se přidá naše město s rekonstrukcí kanalizace, která dosloužila. Rekonstrukce bude složitá, neboť kanalizace leží na počátku Třídvorské v hloubce cca min. 2,5 metru, postupně se svažuje až do hloubky 4,5 metru a vede převážně středem komunikace. Území je na písku a předpokládáme, že bude částečně zvodněné. Stavba bude probíhat za postupné uzavírky a pro zajištění maximální dopravní obslužnosti území bude akce rozdělena na několik etap. Pro nákladní dopravu se připravují objízdné trasy mimo dotčenou lokalitu. Přesné termíny upřesníme, jakmile nám je Krajská správa a údržba silnic poskytne. A v případě Třídvorské budeme znát termíny po projednání dopravně inženýrského opatření (DIO). Další informací je krátkodobá třídní uzavírka v Sendražicích, kdy společnost AVE provede opravu dešťových vpustí v Příčné ulici. Ve Zborovské ulici dokončujeme novou autobusovou zastávku „Kolín, Zborovská“ pro linku 13. Zastávka bude obsluhována od změny jízdního řádu, neboť po kolaudaci musíme doplnit licenci. Termín upřesníme. Na konci zimy jsme zadali vyhotovení DIO pro cyklodopravu v centru města i nájezd na Masarykův most. V průběhu června by měl být návrh připraven k projednání. Slibujeme si další úpravu pro cyklisty v centru. Připravujeme ve výhledu další „chytřejší“ parkování. Co třeba informativní cedule o kapacitě parkování na hlavních příjezdech do města i další informace? Situaci mapujeme a připravujeme varianty řešení. Poslední informací je úprava parkovacích karet pro centrum města. Informaci jsme již zveřejnili na webu města. S přáním všeho dobrého Váš Tomáš Růžička

Blahopřání jubilantům a vítání občánků

Komise pro občanské záležitosti Rady města Kolína dlouhodobě připravuje pro občany s trvalým pobytem na území města, kteří dovrší-li 75, 80, 85, 90 a každý další rok, „blahopřání jubilantům“. Stejně tak zajišťuje pro rodiče a děti tradiční obřad „vítání občánků“.

Město Kolín blahopřeje k významným jubileím 75, 80, 85, 90 a více let a více let a zve rodiče s nově narozenými dětmi na vítání občánků na základě své iniciativy.

Pracovníci MěÚ Kolín se snaží příslušné informace zjistit. Přesto se však může stát, že ne všechny údaje v evidencích jsou aktuální a

nebudete osloveni nebo navštíveni. V tomto případě se prosím neváhejte obrátit s upozorněním na pracovníci Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Městského úřadu v Kolíně Moniku Kroupovou, DiS., telefon: 321 748 208, e-mail: monika.kroupova@mukolin.cz

Pokud slavíte zlatou, smaragdovou, diamantovou či kamennou svatbu (50, 55, 60 a 65 let), je možné po domluvě s námi zajistit také návštěvu s blahopřáním nebo obnovení slibu na radnici.

V případě výročních svateb nemůže město Kolín oslavence vyhledávat ze své iniciativy.

Více vody pro Štítary

V současné době probíhá zkušební provoz automatické tlakové stanice (ATS) pro zásobování odběratelů pitné vody v této části Kolína. Po dlouhodobém neuspokojivém stavu dodávek pitné vody vlastníkem vodovodu Vodohospodářské sdružení Kolín a provozovatel VODOS Kolín s.r.o. přikročili společně k odstranění tohoto problému.

Stávající ATS, která byla určena původně jen pro několik odběratelů, musela být technicky přestrojena, a to výměnou čerpací jednotky

včetně jejího jištění a blokování.

Původní technické parametry ATS dovozovaly dodávat pouze 1,2 l vody za sekundu bez využití druhého čerpadla (jeho souběhu). Nová čerpací jednotka dodává 3,5 l/s a v souběhu s druhým čerpadlem až 5,5 l/s., čímž se podařilo zvýšit dodávku vody na úplné maximum. Zkušební provoz hned na počátku ukázal velké zlepšení, které ocenili samotní odběratelé. V současné době zkušební provoz ATS nezaznamenal žádné výpadky v dodávce pitné vody.

Pozvánka

Město Kolín pod záštitou místostarosty PhDr. Tomáše Růžičky, MPA, pořádá:

- ve spolupráci s ČČK – oblastní spolek Kolín „Kurz první pomoci pro seniory“, a to dne 08. 06. 2017 v Klubu seniorů na adrese: Benešova 644, Kolín II, od 13:30.

šova 644, Kolín II, od 13:30.

- ve spolupráci s Poradnou při finanční tísni „Finanční vzdělávání pro seniory aneb jak se vyznat“, a to dne 15. 06. 2017 v Klubu seniorů na adrese: Benešova 644, Kolín II, od 13:30. Účast na obou akcích je zdarma. Právo na změnu vyhrazeno.

Plán uzavření mateřských škol 2017

Týden/ Mateřská škola	3.7. - 7.7. 5. a 6,7. st. svátek	10.7. - 14.7.	17.7. - 21.7.	24.7. - 28.7.	31.7. - 4.8.	7.8. - 11.8.	14.8. - 18.8.	21.8. - 25.8.	28.8. - 1.9.	
Bachmačská										Provoz všechny MŠ - přípravný týden
Bezručova										
Jeronymova										
Masarykova										
Chelčická										
Kmochova										
Sendražice										
Církevní										

	Mateřská škola zajišťující provoz
	Předběžně plánovaná dovolená
	MŠ otevřena



V pondělí 8. května se v Kolíně uskutečnil již 21. ročník Dne záchranářů. V tento den si Kolín připomněl také Den vítězství a konec 2. světové války. Návštěvníci oblíbené akce měli opět příležitost seznámit se s tím nejlepším z Integrovaného záchranného systému, a to hned na několika místech v Kolíně: na Karlově náměstí, v bývalém vojenském prostoru na Třídvorské a na Kmochově ostrově. Den osvobození si vedení města a zástupci záchranných složek připomněli položením květin u pomníku obětem válek v Sokolské ulici a u pamětní desky brig. gen. Ant. Pavlíka, člena odbojové organizace Obrana národa, u okresního soudu.



V prostoru za Městským společenským domem začala druhá etapa opravy teras – revitalizace parkánu MSD. Parkán zahrnuje dvě zahrady, které na sebe navazují a budou i po úpravách propojeny. Na jejich ploše probíhají terénní práce, které prostor připraví pro novou výsadbu zeleně a osazení mobiliáře, včetně veřejného osvětlení. Na ploše vzniknou nové cestičky, dojde k zasypaní stávajícího nefunkčního bazénku a vybudování skleněné zdi nad dráhou. Otevření teras je plánováno během prázdnin.



V areálu kolínského zámku začala oprava fasády západního křídla. Práce jsou rozděleny do dvou etap, přičemž aktuální část by měla být dokončena letos v říjnu. Kromě samotné opravy fasády jsou v plánu i rozsáhlé restaurátorské práce. Další fáze oprav by mohla být financována Ministerstvem kultury ČR z programu regenerace městských památkových rezervací. Celková investice do fasád se pohybuje kolem 4,5 milionu korun.



Od 2. do 14. 5. 2017 proběhlo v Kolíně Česko-německé kulturní jaro. Město Kolín přivítalo delegaci dětí, které bojovaly o medaile s dětmi z kolínského plaveckého oddílu, a zástupce knihovny z partnerského města Kamenz. Občané mohli v rámci projektu navštívit koncert Kolínské filharmonie v chrámu sv. Bartoloměje, dále koncert vážné hudby a představení publikace „ROVINÁM RODNÝM NÁLEŽÍ PÍSNĚ MÉ...“ v synagoze. V několika restauracích bylo možné ochutnat německé speciality. Do projektu byly zapojeny i mateřské a základní školy. Pro milovníky kina byl připraven týden německého filmu. Kdo si chtěl oprášit němčinu, mohl navštívit kurzy německého jazyka.





Kolín – evropské město
dechové hudby

54. ročník
mezinárodního festivalu
dechových orchestrů

9.–11. června 2017

**HRADIŠŤAN A JIŘÍ PAVLICA & SPIRITUÁL KVINTET •
JANA KIRSCHNER • MŇÁGA A ŽDORP •
KOLÍNSKÝ BIG BAND S DAVIDEM KRAUSEM • PEKAŘ •
LAURA A JEJÍ TYGŘI • DRIETOMANKA • NAĎA URBÁNKOVÁ**

**Městská hudba Františka Kmocha Kolín • Dechový orchestr ZUŠ Františka Kmocha Kolín •
Harmonie 1872 Kolín • Velký dechový orchestr Kolín – Dolní Chvatliny •
DO mladých ZUŠ Chotěboř • DO ZUŠ Němčice nad Hanou • DO ZUŠ VI. Ambrose Prostějov •
DO mladých ZUŠ Krnov • DO ZUŠ Chlumeck nad Cidlinou • DO ZUŠ J. N. Filčíka Chrast •
DO ZUŠ Klatovy • DO Haná Uničov • DO ZUŠ Přelouč •
zahraniční orchestry z Chorvatska, Maďarska, Německa, Rakouska a Slovenska**

**Leškovanka • The Rebel Pipers – Pipes and Drums • Václav Nedbal & Jana Svobodová •
Pavel J. Ryba a hosté • Hana Robinson • Květovaný kůň**

**MONSTRKONCERT S RADKOU FIŠAROVOU
NOCTURNO V CHRÁMU SV. BARTOLOMĚJE • TANCOVAČKA NA NÁMĚSTÍ •
ALTERNATIVNÍ SCÉNA V KOLÍNSKÉ SYNAGOZE • SHOW MAŽORETEK •
PRŮVOD MĚSTEM • DOPROVODNÉ AKCE**

VSTUP ZDARMA

KOPOS KOLÍN a.s., sponzor volného vstupu na festival

www.kmochuvkolin.cz

www.facebook.com/kmochuvkolin

Záštita:



Středočeský kraj



Pořadatel



Generální partneři



Hlavní partneři

OTK GROUP

Draslovka

MINISTERSTVO KULTURY

Partnerské město

kutná hora

kolín

VEOLIA

Středočeský kraj

Spolupráce

MÚZEUM

Partneři

ENERGIE AG

ARRIVA

naveltrh

MONATOUR

Mediační partneři

Regionální

svoboda.info

signal

MÚZEUM

PRÁVO

průběžně

signal

MÚZEUM

PRÁVO

průběžně

signal

MÚZEUM

PRÁVO

průběžně

signal

MÚZEUM

Kolín obdržel významné vyznamenání

Kolín se dostalo významného ocenění. Židovské muzeum v Praze spolu s Memorial Scrolls Trust London ocenily naše město a jeho obyvatele za „úsilí věnované připomínce židovských sousedů, kteří byli vyhnáni a zavražděni nacisty za druhé světové války“.

Významné ocenění, které Kolín získal jako první z měst v České republice, převzal v Londýně z rukou zástupce zmíněné londýnské instituce starosta Kolína Vít Rakušan. „Velmi si toho vážím a jménem kolínských občanů děkuji. Uvědomujeme si dluh, který vůči zmizelým kolínským sousedům židovského původu máme. Jedinou cestou, jak ho splatit, je pečovat o židovské dědictví a připomínat osudy zemřelých i přeživších kolínských Židů,“ dodal Vít Rakušan. Zároveň připomněl, že počátky kontaktů mezi Kolínem a synagogou v londýnské části Northwood spadají již do šedesátých let minulého století. „Tehdy se ovšem jednalo o téměř tajné výlety našich britských pří-



tel do Kolína. Oficiální kontakty započaly logicky až po roce 1989, kdy na české straně se hrál významnou roli tehdejší místostarosta Jaromír Čábela,“ doplnil starosta.

Další z řady návštěv londýnských partnerů proběhne na přelomu května a června, kdy do Kolína dorazí kolem padesátky návštěvníků z Anglie, USA a Izraele spolu s dalšími z Prahy. Ve středu 31. května si projdou unikátní kolínskou stezku stolpersteinů. Jedná se o pěší trasu z 60 pamětních kamenů, která prochází centrem Kolína a zvl. bývalou židovskou čtvrtí. Kameny se nacházejí před domy, jež kdysi patřily kolínským židovským občanům, než byli během nacistické genocidy v červnu 1942 deportováni.

Stezka stolpersteinů byla vytvořena za pomoci studentů a učitelů SOU stavebního a SOŠ stavební Kolín, muzea a města Kolína. Díky studentům gymnázia, obchodní akademie a SOŠ a SOU vznikla v synagoze výstava o židovských dětech, které byly deportovány během 2. světové války. Většina z nich zahynula ve vyhlazovacích táborech. Kolínští občané mají možnost prohlédnout si výstavu právě ve středu 31. května, kdy bude v synagoze po 60 letech sloužena letnicová mše. Začátek je v 9 hodin.

Ve čtvrtek 1. června od 17 hodin se v synagoze pod vedením Elišky Šerákové Tesařové uskuteční koncert Pěveckého sboru gymnázia Kolín, který vystoupí spolu se sborem z londýnské Northwood a Pinner Liberal Synagogue. Během koncertu převezme starosta Kolína od Židovského muzea v Praze a Memorial Scrolls Trust London ocenění za úsilí města, muzea i škol věnované zachování židovského dědictví města i památky zmizelých židovských obyvatel.

Více informací o obou akcích podá Městské informační centrum Na Hradbách. Občané Kolína jsou srdečně zváni.

Pozvánka na 54. Kmochův Kolín

Tradičně o druhém červnovém víkendu (letos 9.-11. 6.) si v Kolíně připomenou skladatele, dirigenta a kapelníka Františka Kmocha, jenž zde působil na přelomu 19. a 20. století.

Mezinárodní festival Kmochův Kolín patří k nejprestižnějším přehlídkám dechové hudby a každoročně hostí stovky muzikantů a jiných účinkujících. A pozor! Letos díky generálnímu partnerovi KOPOS Kolín pro návštěvníky zcela zdarma!

Město Kolín, hlavní pořadatel, spolupracuje se Svazem dechových orchestrů ČR, aby si festival zachoval vysokou prestiž a dokázal uspokojit náročné publikum. Cílem je prezentovat současnou moderní dechovou hudbu špičkové úrovně tak, aby její krásu dokázaly ocenit i mladší generace. Vedle kolínských orchestrů Městské hudby Františka Kmocha, Velkého dechového orchestru Kolín - Dolní Chvatliny, Harmonie 1872 Kolín a Dechového orchestru mladých ZUŠ Kolín se představí řada velkých orchestrů z Čech a Moravy, jako např. Decho-

vý orchestr mladých ZUŠ Chotěboř, Dechový orchestr ZUŠ Chlumec nad Cidlinou, Dechový orchestr Haná Uničov nebo Dechový orchestr ZUŠ VI. Ambrose Prostějov. Ze zahraničí do Kolína tentokrát zavítají orchestry z Chorvatska, Německa, Rakouska či Maďarska.

Dvě pódia na hlavním Karlově náměstí ovládá dechová hudba především přes den, večery pak patří jiným žánrům. A tak se návštěvníci mohou těšit na slovenskou hvězdu Janu Kirschner, společný koncert legendárních folkových kapel Hradišťan a Spirituál kvintet, na Mňágu a Žďorp, Lauru a její tygry, nově vycházející hvězdu písničkáře Pekaře nebo Nađu Urbánkovou. S oblíbeným Kolínským Big Bandem již poněkolkáté zazpívá David Kraus.

Za zmínku však stojí také vedlejší scéna festivalu, a sice synagoga, která nabízí vždy pásmo vystoupení okrajovějších stylů. Letos se tu potkají např. jazzman Pavel Jakub Ryba, kvarteto Květovaný kůň a moravská hudebnice Hana Robinson. Vedle synagogy jsou diváci dále zváni na večerní nocturno do chrámu sv. Bartoloměje, kde se představí Dechový orchestr ZUŠ Přelouč. Spojení krásné hudby a krásné-

ho prostředí si každoročně nenechají ujít desítky posluchačů, kteří zaplní kostel do posledního místečka.

Celý festival graduje v neděli odpoledne monsterním koncertem, na kterém spojí síly všechny zúčastněné orchestry a společně odehrají předem pečlivě a dlouho trénované skladby. Závěrečné Kmochovo Kolín, Kolíně si vždy spolu se sólisty nadšeně zazpívá zaplněné náměstí.

Kmochův Kolín se může chlubit také pestrým doprovodným programem, ke kterému neodmyslitelně patří show mažorettek, velký průvod kapel městem, tancovačka na Zámecké, Mezinárodní festival běhu, turistický pochod Kmochova padesátka, promítání hudebních filmů, různé výstavy nebo pasování předškoláků na panoše Družiny kolínských draků.

Neoficiálně bude festival zahájen už ve čtvrtek v podvečer procházkou se starostou Vítem Rakušanem po zajímavých místech Kolína a kulturně společenským programem na Kmochově ostrově, o který se postará spolek Otevřená ulice.

Přijměte pozvání do královského města na Labi a přijďte zažít Kolín pulzující festivalovou atmosférou. Budete vítáni!

Klára Rakušanová

MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

POKLADNA OTEVŘENA

Pondělí 14 - 17 hodin

Úterý - Pátek 10 - 13 | 14 - 17.30 hodin

Sobota 14 - 17 hodin

Před večerním představením až do 18.30 hodin.

ČERVEN

11. 6. | neděle | 10 hod. | Divadelní klub SCAPINO

Interaktivní koncert pro děti s chytlavými písničkami je proložen scénkami, ve kterých Bombardák komunikuje s dětským divákem a aktivně ho zapojuje do dění na pódiu. Tátové mají přednost, dopoledne strávené s dětmi je pro všechny hodně důležité.



GALERIE
MĚSTA
KOLÍNA



ADAM KAŠPAR / OBRAZY

TLENÍ, HNI TÍ, SPALOVÁNÍ / 12. 4. - 24. 6. 2017

POD TOČNOU
STUDIOVÁ SCÉNA
DIVADLA KOLÍN
výstava

MEZI FIGURACÍ A ABSTRAKCI

Jindra Víková / Pavel Baňka

3. 5. - 30. 6. 2017

20. 6.



Jackie Venson (USA)

SCAPINO BLUES FEST LIVE

19. 6. | pondělí | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

Jan Spálený Trio (CZ)

Jan Spálený, zakládající osobnost českého blues, symbolicky zahájí festival Scapino blues fest live se svým Jan Spálený Triem. Červnové hudební pohlázení pro milovníky silných hudebních zážitků.



20. 6. | úterý | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

Jackie Venson (USA)

Zpěvačka a kytaristka z texaského Austinu pěvecky přirovnávaná k Amy Winehouse a hráčsky ke kytarové hvězdě Gary Clarkovi jr. „Srdce na dlaní“ Jackie nabízí na živých koncertech, které jsou nabité energií a skvělé show.

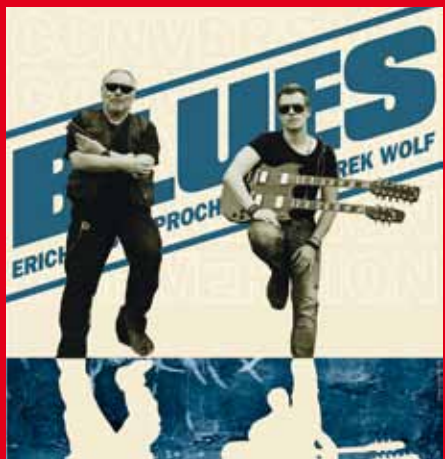
Jackie Venson - guitar, vocal,

Rodney Hyder - drums, **Alan Uribe** - bass

21. 6. | středa | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

Bluesové duo Erich „Boboš“ Procházka a Marek Wolf (SK)

Originálně znějící duo ukotvené v bluesové tradici. Jejich výjimečnost a proslulost tkví ve Wolfově mistrovsky ovládané zkeslené kytáře, zatímco Boboš se svou excelentní hrou na harmoniku a svým neuvěřitelně tmavým hlasem zmocňuje duši všech posluchačů.



22. 6. | čtvrtek | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

Wolf Mail (Austrálie) - blues/rock/jazz

Uznávaná blues-rocková kanadská hvězda působící v Austrálii na koncertech předvádí své vášnivě nakažlivé blues, oblíbené ve více jak 26 zemích světa, kde vystupoval.



23. 6. | pátek | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

GravelRoad (USA)

Uznávaná americká kapela ze Seattlu GravelRoad jasně a nekompromisně dokazuje, že blues, rock, country a punk může splynout do jedinečné symbiózy. Do Kolína přijíždí kapela v rámci svého evropského turné, těší se a vzkazuje, že „zazní mnoho čistých mississippi blues song“.



24. 6. | sobota | Divadelní klub SCAPINO

Bluesinec, Los utrínos, Fanda Blues Band, Zálabský Red, Gamba Blues Band, One Roast and the Others. blues band

Koncerty kolínských a spřátelených kapel, workshopy, jam-session

změna programu
vyhrazena

www.divadlokolin.cz

Kolínské kulturní a sportovní akce - červen

9. 9. 2016 - 16. 9. 2018	Regionální muzeum v Kolíně	Výstava „Mezi kmeny a státem. Kouřimsko a Kolínsko v raném středověku“
6. 3. - 31. 10. 2017	Městská knihovna v Kolíně	Nový ročník literární soutěže pro mládež Macharovo pero
15. 3. - 11. 6. 2017	Červinkovský dům, Brandlova 27	JIŘÍ BALCAR /filmové plakáty malbou a koláží 1959-1967 /
11. 4. - 24. 6. 2017	Galerie města Kolína, Městské divadlo Kolín	Výstava Adam KAŠPAR / Tlení, hnití, spalování / obrazy
3. 5. - 30. 6. 2017	studiová scéna Pod točnou - Městské divadlo Kolín	FIGURY K ABSTRAKCI - JINDRA VIKOVÁ / plastiky, assembláže, koláže, kresby, PAVEL BAŇKA / fotografie
9. 5. - 15. 6. 2017	Kino 99 Kolín	Josef Čáslava – fotografie
26. 5. 2017, pá	chrám sv. Bartoloměje	Hudba v chrámu, 19:00 h
27. 5. 2017, so	synagoga	Hudba v synagoze 19:00 h
27. 5. 2017, so	Kmochův ostrov Kolín	Narozeninový mejdan Kašpárka v rohlíku – dětský den, 12:30 h
28. 5. 2017, ne	Zámecká	KPFK - Nedělní taneční odpoledne na Zámecké – hraje Sendražanka, 14:00 h
28. 5. 2017, ne	Městský společenský dům	Hudební matiné – houslový recitál, 10:00 h
30. 5. 2017, út	Karlovo náměstí	Koncert Dechového orchestru ZUŠ Fr. Kmocha Kolín, 17 h
31. 5. 2017, st	synagoga	Bohoslužba s následnou prohlídkou výstavy „Odhalené osudy dětí za holocaustu“, 9.30 h
1. 6. 2017, čt	Obchodní akademie Kolín	Odhalení pamětní desky studentům, kteří nepřežili holocaust, 14 h
1. 6. 2017, čt	synagoga	Koncert sboru Gymnázia Kolín pod vedením Elišky Tesařové a sboru Northwood & Pinner Liberal Synagog (Anglie), 17 h
2. 6. 2017, čt	atletický stadion Kolín	2. kolo krajského přeboru mladšího žactva, 10:00 h
3. 6. 2017, pá	areál Vodního světa Kolín	Den dětí a streetball cup Kolín
5. 6. 2017, po	atletický stadion Kolín	Kolínské sportovní dny ZŠ (atletika 4.-9.tř.), 9:00-13:30 h
7. 6. - 30. 6. 2017	galerie V Zahradě, Sokolská 24	Výtvarná zahrada /výtvarný obor ZUŠ/ vernisáž ve středu 7. 6. v 17 h
8. 6. 2017, čt	Otevřená ulice – KMOCHOVA	Kmochův ostrov
9. 6. - 11. 6. 2017	Karlovo náměstí, synagoga, chrám sv. Bartoloměje	54. ročník mezinárodního hudebního festivalu KMOCHŮV KOLÍN, 17:00 h
10. 6. 2017, so	sokolovna, Kmochova 14	prezentace v sokolovně T. J. Sokol Kolín, Kmochova padesátka,
10. 6. 2017, so	u bosé stezky u lávky na Kmochův ostrov	Den bosé turistiky v Kolíně, 15.00 h
14. 6. 2017, st	atletický stadion Kolín	Okresní kolo v atletickém čtyřboji ZŠ, 9:00-13:00 h
16. 6. - 18. 6. 2017	Karlovo náměstí - Kolín, památník bitvy u Kolína - Křečhoř, Nová Ves I, Radovesnice I, Lošany	Válka v krajích - 260. výročí bitvy u Kolína 1757–2017
17. 6. 2017, so	sportovní hala Bios - Vávrova, Kolín 4	Turnaj nadějí – judo, 8:00-17:00 h
17. 6. 2017, so	atletický stadion Kolín	5000 m na dráze, 18:00-19:00 h
17. 6. 2017, so	SK Volejbal Kolín – hala STAP	Memoriál Oldy Vejdělka
17. 6. 2017, so	ZKO Kolín Borky – kynologický klub	O pohár města Kolína
18. 6. 2017, so	atletický stadion Kolín	2. kolo Krajského přeboru dorostu a juniorů, 10:00-16:00 h
20. 6. 2017, út	synagoga	Ženský komorní sbor v Kolíně, 13. ročník pěveckého festivalu Ví-táme slunovrat, 7:30 h
24. 6. 2017, so	sportovní hala Bios, Vávrova, Kolín	Společná akce spolku Sport Kolín, z. s. – rozlučka se školním rokem 2016/2017. 14:00-20:00 h
27. 6. 2017, út	Kmochův ostrov, Kolín	1. ročník poháru malých dračích lodí pro ZŠ a víceletá gymnázia
28. 6. 2017, st	Podskalské nábřeží Kolín	Otevřená ulice – Náplavková, 17.00 h

Podrobné informace o kulturních a sportovních akcích na: www.mukolin.cz nebo v Městském informačním centru Na Hradbách 157, <http://www.infocentrum-kolin.cz/>, tel.: +420 321 712 021, mob.: +420 774 138 197, e-mail: mic@mukolin.cz, www.infocentrum-kolin.cz, Fb: www.facebook.com/infocentrumkolin

KINO 99 KOLÍN

 sledujte:
 kino99.cz

DATUM	DEN	VELKÝ SÁL 14:30	VELKÝ SÁL 17:00	MALÝ SÁL 17:30	VELKÝ SÁL 19:30	MALÝ SÁL 20:00
		MALÝ SÁL 15:00				
29.5.	PONDĚLÍ	V LETNÍM KINĚ ZAČÍNÁME 15. 6. PO SETMĚNÍ...			KRÁL ARTUŠ: LEGENDA O MEČI	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
30.5.	ÚTERÝ				VETŘELEC: COVENANT	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
31.5.	STŘEDA				PIRÁTI Z KARIBIKU: SALAZAROVA POMSTA dab	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
1.6.	ČTVRTEK		WONDER WOMAN dab	Z PAŘÍŽE DO PAŘÍŽE	TEHDY SPOLU	ZABIJÁCI Z MALOMĚSTA
2.6.	PÁTEK		WONDER WOMAN	Z PAŘÍŽE DO PAŘÍŽE	TEHDY SPOLU	ZABIJÁCI Z MALOMĚSTA
3.6.	SOBOTA	ŠMOULOVÉ: ZAPOMENUTÁ VESNICE dab KRTKOVA DOBRODRUŽSTVÍ 3.	WONDER WOMAN dab	Z PAŘÍŽE DO PAŘÍŽE dab	TEHDY SPOLU	ZABIJÁCI Z MALOMĚSTA
4.6.	NEDĚLE		WONDER WOMAN dab	Z PAŘÍŽE DO PAŘÍŽE dab	TEHDY SPOLU	ZABIJÁCI Z MALOMĚSTA
5.6.	PONDĚLÍ	BABYBIO - VELKÝ SÁL - OD 9:30 HODIN - RANDE NASLEPO český dabing			KRÁL ARTUŠ: LEGENDA O MEČI	ŠPUNTI NA VODĚ
6.6.	ÚTERÝ	SENIORBIO - VELKÝ SÁL OD 09:30 HODIN - ŠPUNTI NA VODĚ			KRÁL ARTUŠ: LEGENDA O MEČI	ŠPUNTI NA VODĚ
7.6.	STŘEDA				KRÁL ARTUŠ: LEGENDA O MEČI	ŠPUNTI NA VODĚ
8.6.	ČTVRTEK	"PROMÍTACÍ PLÁTNO SE PROBOUZI Z PŘEDLOUHEHO SPANKU A CHYSTÁ SE NA LETNÍ FILMOVÉ VEČERY, UŽ MÁTE PŘIPRAVENOU DEKU?"			MUMIE	KRÁL BELGIČANŮ
9.6.	PÁTEK		MUMIE	STRÁŽCI GALAXIE VOL.2 dab	SMRTIHLAV	KRÁL BELGIČANŮ
10.6.	SOBOTA	PŘÍŠERKY POD HLADINOU dab KRTKOVA DOBRODRUŽSTVÍ 4.	MUMIE dab	STRÁŽCI GALAXIE VOL.2 dab	SMRTIHLAV	SKOKAN
11.6.	NEDĚLE		MUMIE dab	STRÁŽCI GALAXIE VOL.2 dab	SMRTIHLAV	SKOKAN
12.6.	PONDĚLÍ				VETŘELEC: COVENANT	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
13.6.	ÚTERÝ	SENIORBIO - VELKÝ SÁL - OD 13:30 HODIN - ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL			VETŘELEC: COVENANT	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
14.6.	STŘEDA				VETŘELEC: COVENANT	ZAHRADNICTVÍ: RODINNÝ PŘÍTEL
15.6.	ČTVRTEK	SEJDEME SE V LETNÍM KINĚ - PARK U ZTRACENÉ ULÍČKY - DEKY VEZMĚTE S SEBOU... PROMÍTÁNÍ PO SETMĚNÍ				
16.6.	PÁTEK		AUTA 3 dab	EXTRÉMNI RYCHLOST	POBŘEŽNÍ HLÍDKA	TRPKÁ ÚRODA
17.6.	SOBOTA	PIRÁTI Z KARIBIKU: SALAZAROVA POMSTA dab	AUTA 3 dab	EXTRÉMNI RYCHLOST	POBŘEŽNÍ HLÍDKA	TRPKÁ ÚRODA
18.6.	NEDĚLE		AUTA 3 dab	EXTRÉMNI RYCHLOST	POBŘEŽNÍ HLÍDKA	TRPKÁ ÚRODA
19.6.	PONDĚLÍ				CUKY LUKY FILM	EXTRÉMNI RYCHLOST
20.6.	ÚTERÝ				CUKY LUKY FILM	EXTRÉMNI RYCHLOST
21.6.	STŘEDA				CUKY LUKY FILM	EXTRÉMNI RYCHLOST
DATUM	DEN	VELKÝ SÁL 14:30	VELKÝ SÁL 17:00	VELKÝ SÁL 19:30	LETNÍ VEČER S FILMEM POD ŠIRÝM NEBEM	
22.6.	ČTVRTEK		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	HOLKY NA TAHU	ČTVRTKY PATŘÍ PORTRÉTŮM ROCKOVÝCH HVĚZD - ROCK FILM FESTIVAL. KAŽDÝ PÁTEK RETRO S ČESKÝM FILMEM A VŽDYCKY OD 19:00 ZÁBAVA PRO VÁS	
23.6.	PÁTEK		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	HOLKY NA TAHU	15. 6. čt - BŮH TI ŽEHNEJ OZZY OSBOURNE 16. 6. pá - POSTŘÍŽINY - OD 19:00 POSTŘÍŽIŇSKÉ PIVO A GRILOVANÉ SPECIALITY	
24.6.	SOBOTA	AUTA 3 dab	TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	HOLKY NA TAHU		
25.6.	NEDĚLE		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	HOLKY NA TAHU		
26.6.	PONDĚLÍ		AUTA 3 dab	POBŘEŽNÍ HLÍDKA	22. 6. čt - LEMMY	
27.6.	ÚTERÝ		AUTA 3 dab	POBŘEŽNÍ HLÍDKA	23. 6. pá - DISCOPŘÍBĚH - OD 19:00 RETRO JÍZDA S DJ A HITY 80. LET	
28.6.	STŘEDA		AUTA 3 dab	POBŘEŽNÍ HLÍDKA		
29.6.	ČTVRTEK		JÁ, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO	29. 6. čt - SUPER DUPER ALICE COOPER	
30.6.	PÁTEK		JÁ, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO	30. 6. pá - JAK SVĚT PŘÍCHÁZÍ O BÁSNÍKY - OD 19:00 POETICKÝ VEČER S POLABSKÝMI BÁSNÍKY	
1.7.	SOBOTA	JÁ, PADOUCH 3 dab	JA, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO		
2.7.	NEDĚLE		JÁ, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO	LETNÍ KINO V PARKU U ZTRACENÉ ULÍČKY, PROJEKCE PO SETMĚNÍ, VSTUPENKY V PRODEJI NA MÍSTĚ	
ČESKÝ FILM		PRO NEJMENŠÍ OD 15:00 MALÝ SÁL	dab - ČESKÝ DABING	MIMOŘÁDNÁ PROJEKCE	3D PROJEKCE - NUTNÉ ZAKOUPIT BRÝLE	PROJEKCE ZVÝHODNĚNÁ CENOU

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

Konference pro zájemce o historii

Při příležitosti 260. výročí jedné z nejvýznamnějších bitev na území českého státu pořádá královské město Kolín 16. června mezinárodní vědeckou konferenci v CEROP (kolínský zámek). Konference se bude konat za účasti českých i zahraničních historiků, ale je otevřena i pro veřejnost, která se zajímá o historii českého státu, Kolínska a vojenství.

Tématy konference jsou: „Friedrich Veliký před bitvou u Kolína“, „Průběh bitvy u Kolína na základě dobových údajů a nových poznatků“, „Vrátil čest habsburskému dělostřelectvu i celé armádě“, „Križe J. V. z Liechtensteina a reforma dělostřelectva“, „Vojenský řád Marie Terezie“ a „Památník vítězství v bitvě u Kolína“. Překlad do českého a německého jazyka je zajištěn.

Ke konci konference budou mít návštěvníci

možnost prohlédnout si v Regionálním muzeu v Kolíně nově instalovanou expozici k bitvě u Kolína a krátkodobou výstavu představující reformu dělostřelectva polního maršála Josefa Václava z Liechtensteina, které se podílelo výrazným způsobem na vítězství v bitvě, významné osobnosti velitelů a vojenský řád Marie Terezie, který vznikl jako poděkování za vítězství u Kolína. Poplatek za účast pro posluchače činí 300,- Kč (zahrnuje celodenní občerstvení a vstup do RM v Kolíně).

Začátek a závěr konference: 9:00 -16:00 hod., místo: budova CEROP Kolín, Sokolská 1095. Přihlášku je nutné zaslat do 31. 5. 2017 na e-mail: info@cerop.eu; tel.: 321 400 751. Při potvrzení registrace obdržíte informace, jak provést úhradu konferenčního poplatku.

P. Král

Mezinárodní den archivů

Státní okresní archiv Kolín zve při příležitosti Mezinárodního dne archivů na setkání, při kterém představí nejširší veřejnosti opět něco málo ze svých rozsáhlých fondů a sbírek. Tentokrát se bude jednat o besedu se „světelnými obrazy“, nazvanou „Putování Kolínskem na historických fotografiích“. Na několika stech mnohdy unikátních fotografií představí bližší i vzdálenější okolí našeho města od 60. let 19. století až po dobu nedávno minulou. Setkání se uskuteční v pátek 9. června od 18:00 hodin v budově archivu (Zahradní 278, Kolín IV), vstup volný.

Otevřená náves ve Třech Dvorech

Členky spolku Třídvořačky několikrát navštívily akci Otevřená ulice v Kolíně. Moc se jim myšlenka uspořádat setkání občanů na „ulici“ líbila, a proto se rozhodly uspořádat podobnou akci pro občany Tří Dvůrů. Akci nazvaly Otevřená náves 2017 a uskuteční se v sobotu 24. června v prostorách u místní kapličky. Dopoledne proběhnou soutěže pro děti a dospělé, které budou organizovat místní hasiči, rybáři a Sport pro všechny. Odpolední program začne ve 13 hodin „spanilou jízdou“ cyklistů všech věkových kategorií. Od 14 hodin pak naváže pestrý kulturní program, ve kterém ukáží děti i dospělí, jak tráví svůj volný čas. Po celý den budou hrát kapely Konárovecká trojka a Vladis Band.

Doprovodným programem je přednáška o životě Gustava Frištenského, která se uskuteční v pátek 23. 6. od 18:30 hodin ve Staré hospodě. Dále lze vidět výstavu fotografií o životě Gustava Frištenského, výstavu bonsajů, leteckých modelů a hasičských veteránů.

Srdečně zvou Třídvořačky



15.–18. ČERVNA 2017

PROGRAM VZPOMÍNKOVÝCH AKCÍ U PŘÍLEŽITOSTI 260. VÝROČÍ BITVY U KOLÍNA

ČTVRTEK 15. 6. 2017

Kolín – regionální muzeum

17.00 otevření nové expozice „Bitva u Kolína: osobnosti, dělostřelecká reforma a Vojenský řád Marie Terezie“

PÁTEK 16. 6. 2017

CEROP Kolín – zámek Kolín

09.00–17.00 mezinárodní konference „Bitva u Kolína 1757–2017“

Nová Ves I

18.00 hraje kapela STAROSTOVA DVANÁCTKA

20.30 noční bitevní ukáзка v obci

21.00 hraje skupina UNIKÁT

Radovesnice I

20.30 noční bitevní ukáзка v obci

SOBOTA 17. 6. 2017

Kolín – Karlovo náměstí

10.00 oficiální zahájení akce, projevy čestných hostů, dekorování a prezentace dobového vojska

Křečhoř

14.00 průvod dobového vojska obcí k památníku, kladení věnců

15.00 Requiem za padlé v kostele svatého Václava a Božího Těla v Křečhoři, mše celebrovaná J. E. arcibiskupem Dominikem kardinálem Dukou

Doprovodný program v prostoru bojiště

16.30 bitevní ukáзка „Křečhoř 1757“

17.30 denní ohňostrojná show s hudebním doprovodem

20.00 taneční zábava s živou hudbou

NEDĚLE 18. 6. 2017

Lošany

10.00 pietní akt u hrobů padlých a zemřelých vojáků, projevy čestných hostů, kladení věnců

www.bitvaukolina.cz

Příměstský tábor ve vodním světě

Vodní svět Kolín pořádá o letních prázdninách 3. 7. - 25. 8. 2017 příměstský tábor. Zkušení lektori zajistí kompletní program vhodný pro děti od 6 do 14 let. Děti budou trávit čas v akvaparku se zkušeným dozorem. Mimo hry je také čeká výuka a zdokonalení plaveckých dovedností, dopravní hřiště s motokárami, in-line bruslení, minigolf, beach volejbal a další aktivity vhodné pro věkově rozmezí dětí.

Cena za den je 450 Kč, cena za týden je 1800 Kč. V ceně je zahrnut vstup do areálu Vodní svět a ostatních sportovních areálů provozovaných SMSK, výuka plavání, in-line bruslení, solná jeskyně, oběd a pitný režim. Více informací naleznete na www.vodnisvetkolin.cz



ThDr. Jaroslav Kulač

29. 5. 1887 Ratenice
25. 8. 1970 Šestajovice

Narodil se jako prvorozený syn ratenického rolníka Jana Kulače a Anny, roz. Rejholcové, původem ze Ždánic. Mladá maminka mu však zemřela již v šesti měsících jeho věku. Jaroslav v předškolním věku ministroval, a protože dobře zpíval, byl přijat jako vokalista do břevnovského kláštera v Praze, kde ve školním roce 1899 až 1900 docházel do školy. Roku 1907 maturoval na kolínském gymnáziu a následně vstoupil do pražského semináře, ale již v příštím roce byl vyslán na studia do Říma. Absolvoval Univerzitu Kongregace de Propaganda fide (1908–1912) a byl prohlášen doktorem teologie. Kněžské svěcení přijal v kostele České papežské koleje na Via Sistina (1912). Jeho prvním působištěm se stal Kolín, působil zde jako kaplan v letech 1912 až 1916. Pak byl povolán k vojenské duchovní správě a přidělován k vojenským nemocnicím v Pardubicích, Kolíně (1916), později v Maďarsku a Korutanech (1917). Vzpomínal na těžké podmínky vysokohorských úseků italské fronty, kde také navštěvoval vojáky, aby jim sloužil mši svatou a přinášel knížky, noviny a kuřivo. Na konci války byl zajat Italy a do Kolína se vrátil roku 1919, aby vykonával opět funkci kaplana. V souvislosti s úmrtím děkana Vác-

lava Sixty na počátku roku 1929 se Kulač stal administrátorem farnosti. K duchovní službě přistupoval s velkým zaujetím, avšak právě proto se dostával do konfliktů s pokrokaři a socialisty. Na návrh pražské konzistoře byl



27. května 1929 obecním zastupitelstvem v Kolíně zvolen děkanem, a to těsnou většinou 16 hlasů z 31. Od roku 1930 zastával také funkci sekretáře kolínského vikariátu.

Již roku 1931 se uvažovalo o jeho volbě za metropolitního kanovníka, zvolen jím byl násled-

ujícího roku 1932. Zastával řadu dalších funkcí, např. byl jmenován radou arcibiskupské konsistoře, členem rady pro správu všeho církevního majetku v arcidiecézi a arcidiecézním ředitelem misijního svazu duchovenstva (1933), prosynodálním soudcem, ordinariátním komisařem při zkouškách z vyšší exegetice Starého i Nového zákona na teologické fakultě (1934) atd. V letech 1940 až 1946 byl kancléřem arcibiskupství.

Věnoval se také literární činnosti. Napsal divadelní hru Krádež v rychlíku (1923), pro poutníky vydal Průvodce Římem (1925, 1931). K tisku připravil mariánské promluvy Květen v Lurdech I., II. (1923, 1927) a Květen ve Fatimě (1946). Publikoval vzpomínky na oběť nacistické persekuce „Marcel, student-ministrant“ (1946). Z italského přeložil knihy Don A. Cojazzi: Pier Giorgio Frassati (poprvé 1934) a Giuseppe Ricciotti: Život Ježíše Krista (1947, 1948).

V létě roku 1950 byl zatčen a odsouzen na 17 let v zinscenovaném monstrprocesu s katolickými duchovními na přelomu listopadu a prosince téhož roku. Po propuštění v roce 1960 žil u příbuzných v Šestajovicích. Rehabilitován byl zvláštním senátem Městského soudu v Praze roku 1969.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

Program Regionálního muzea v Kolíně

10. 9. 2016 - 16. 9. 2018 Mezi kmeny a státem: Kouřimsko a Kolínsko v raném středověku

Výstava / Dvořákovo muzeum pravěku, Brandlova 35, Kolín

9. 3. - 28. 5. 2017 Poklady ze sbírek Regionálního muzea v Kolíně

Výstava / Veigertovský dům, Karlovo náměstí 8, Kolín

15. 3. - 11. 6. 2017 Jiří Balcar / Filmové plakáty malbou a koláží 1959 - 1967

Výstava / Červinkovský dům, Brandlova 27, Kolín

15. 6. - 22. 10. 2017 Bitva u Kolína

Výstava / Veigertovský dům, Karlovo náměstí 8, Kolín

Vernisáž se uskuteční 15. 6. od 17.00 hodin.

20. 6. - 15. 10. 2017 Verše malované štětcem - Polabští malíři ilustrují polabské básníky

Výstava / Červinkovský dům, Brandlova 27, Kolín. Vernisáž se uskuteční 20. 6. v 17.00 h

Muzeum lidových staveb v Kouřimi

4. 6. 10.00 - 16.00 Letnice

Národopisný pořad / Ruská ulice, Kouřim

24. 6. 10.00 - 16.00 Svatojánská noc

Národopisný pořad / Ruská ulice, Kouřim

Muzeum Kouřimska

31. 3. - 29. 10. 2017 Narození, svatba, smrt

Výstava / Mírové náměstí 1, Kouřim

Podlipanské muzeum v Českém Brodě

13. 5. - 17. 9. 2017 Zlatý věk Českého Brodu

Výstava / Žitomiřská 761, Český Brod

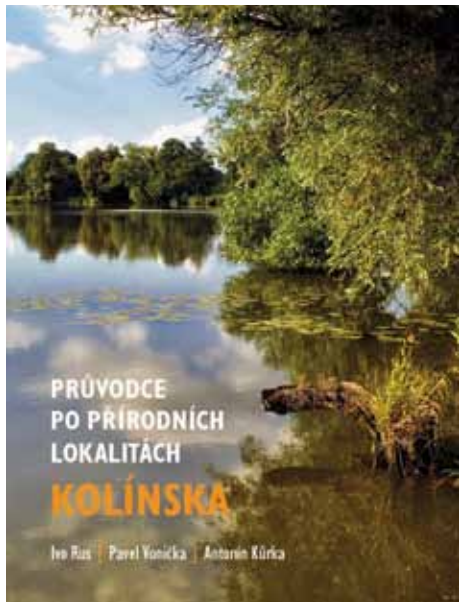
10. 6. 18.00 - 22.00 Muzejní noc „Zlatý věk Českého Brodu“

Komponovaný program / Žitomiřská 761, Český Brod



Průvodce po přírodních lokalitách Kolínska

Město Kolín vydalo prostřednictvím Odboru životního prostředí a zemědělství v dubnu letošního roku knihu s názvem „Průvodce po přírodních lokalitách Kolínska“. Autory kni-



hy jsou Ivo Rus, Pavel Vonička a Antonín Kůrka. Tato publikace shrnuje a v některých pří-

padech i aktualizuje přírodovědné poznatky o vybraných přírodních lokalitách v okolí Kolína, které byly za posledních deset let publikovány v cyklu brožur stejného názvu a které tvoří jednotlivé kapitoly knihy. Kniha seznámí čtenáře se skutečností, že i v dnešní době nemusí být hodnotná příroda uzavřena pouze v hranicích vyznačených rezervací, ale že ji lze nalézt i všude kolem nás. Publikaci je možné zakoupit na hlavní podatelně MěÚ Kolín, v Městském informačním centru a na Vodárně Kolín za cenu 199,- Kč.

Kolínský majáles má premiéru za sebou

První ročník Kolínského majálesu rozpumpoval srdce města a nalákal stovky lidí. I přes nepříznivé počasí tak čtyřdenní festival, probíhající od 27. do 30. dubna, oslovil návštěvníky programem plným hudby, divadla, výtvarného umění i přednášek a přivedl je na desítky míst po celém Kolíně.

Kolínský majáles zahrnoval celkem třináct programových bloků. V rámci nich proběhlo pět přednášek, tři promítání filmů, tři workshopy, dvě vernisáže a v neposlední řadě tři koncerty. Na nich si mohli návštěvníci festi-

valu poslechnout celkem sedmáct interpretů rozličných žánrů.

Nadále mohou zájemci navštívit i nově vzniklou nezávislou galerii Podchod. Stejně tak zů-



stává otevřená výstava architektonického ateliéru MáMa, která se zabývá prolukami v Kolíně a nachází se v Galerii v zahradě.

„Za Živé kultury děkujeme všem, kteří se zúčastnili a jakkoliv pomohli s realizací prvního ročníku Kolínského majálesu,“ vyjádřila díky za celý organizační tým Lenka Homolková. Nezisková organizace Živé kultury se podle ní už nyní připravuje na příští rok a hledá mezi sebe další členy, kteří by s realizací Kolínského majálesu pomohli.

tisková zpráva, red. zkráceno/ foto P. Horák

Město Kolín pořádá

KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017

Ne 2. 7. Letní rozjezd s TOP DREAM COMPANY
funk, soul, disco & groove, latinskoamerická hudba či reggae
v podání energické formace z Prahy
Kmočův ostrov / 17.00 h

Ne 16. 7. VLADIMÍR MIŠÍK & ETC / 19.00 h
Předkapela: JAMIE MARSHALL & THE AMPLIFIED ACOUSTIC BAND
– pražská hudební skupina s bluesovými kořeny / 18.00 h
Karlovo náměstí

Ne 30. 7. WYRTON – bluegrass z Ronova nad Doubravou / 17.00 h
JARRET – indie rocková/folkrocková kapela / 18.00 h
Kmočův ostrov

Ne 13. 8. CHARIJAZZ – 3. ročník charitativního nejen jazzového festivalu
Kmočův ostrov / 17.00 h

Ne 27. 8. Posvícenská zábava
KOLÍŇANKA S JANOU KOCIÁNOVOU / 17.30 h
CIMBÁLOVÁ MUZIKA MICHALA HORSÁKA / 19.00 h
Karlovo náměstí

Ne 17. 9. Závěrečný mejdan s MONKEY BUSINESS / 19.00 h
Předkapela: SEK JSI BOMBÓNKY – funk-ska z Lysé nad Labem / 18.00 h
Karlovo náměstí

Vstupné na koncerty ZDARMA / Občerstvení zajištěno

„Dělov je mi dělovem.“

AUKCE PRO JOSEFA

Výstava: 15. – 25. 5. 2017
Aukce: 25. 5. 2017 od 16 hod.
Místo konání: CEROP Kolín

Záštitu převzali osobně: Vít Rakušan, starosta města Kolína, Michael Kašpar, místostarosta města Kolína

AUKCE? PROČ PŘIJÍT?

- líbilo by se mi nějaké originální dílo za dobrou cenu
- soutěživost, napětí, očekávání, setkání, zábava...
- získání / nezískání díla?
- ocenění tvořivosti, fantazii a rozmanitosti autorů (kde jinde se s nimi mohu osobně potkat...?)
- A DÁL?

To se uvidí 25.5.2017

KOUPI PLNĚ PODPORĪM

DOMOV SV. JOSEFA A KLIENTY
→ P.S. PŘIJÍT SE MOHU I JEN DÍVAT!

PARTNEŘI AKCE:

Hudební vystoupení: Marcela Březinová

CEROP - Podnikatelský inkubátor
budova kolínského zářivku - Sokolská 1095, 280 02 Kolín 2
Otevírací doba: pondělí - čtvrtek 7 - 15 hod., pátek 7 - 13 hod.

design: JAVALON

Klub přátel Františka Kmocha informuje

Přestože nedělní taneční odpoledne pořádána KPFK v první polovině roku 2017 končí poslední květnovou nedělí 28. 5. zábavou se Sendražankou, nekončí činnost klubu a kultura, na kterou chce výbor své členy a příznivce pozvat. Na Zámecké se bude hrát díky pořadatelům festivalu i v rámci Kmochova Kolína. „Tancovačka na Zámecké“ v sobotu 10. června bude sice jen dvouhodinová (17.30 – 19.30), ale přesto si ji ti, kdo přijdou, jistě užijí. K tanci a poslechu bude hrát v Kolíně premiérově dechová hudba LEŠKOVANKA. V tu dobu bude v předsálí DDM i výstava plakátků a fotografií z akcí KPFK.

Ale nejen při Kmochově Kolíně se bude hrát,



zpívat a tančit! Už v sobotu 3. června nás kutnohorský region zve na 1. setkání harmonikářů na Roztěži, obci nedaleko Kutné Hory. „ROZTĚŽSKÁ HELIGONKA“ se uskuteční v hezkém prostředí, v případě příznivého počasí venku, a pokud bude pršet, v útulné hospůdce se sálem pro hudební produkce a tanec jako stvořené. Akce začíná ve 14.00 hodin, vstupné je 150,- Kč.

O pár dní později, ve středu 7. června, se v kolínském divadle uskuteční další „zvací“ představení na hudební festival KK. Bude to TANEČNÍ JÍZDA s oblíbeným tanečním klubem „KOCOUR MODROOČKO“. Hudební produkci zajistí bigband, vystoupí i další hos-



té. Začátek je v 19.00 hodin, předprodej vstupenek v hodnotě 180,- Kč bude v pokladně divadla.

Opravdu závěrečnou akcí KPFK bude autobusový zájezd pro členy na koncert VACKOVA VYSOKÉHO VESELÍ. Přihlášky jsou přijímány při zábavách na Zámecké, uzávěrka je 28. května. Záloha 100,- Kč bude použita na vstupenky a částečně na dopravu. VACKOVO VYSOKÉ VESELÍ se letos koná v neděli 25. června od 14.00 hodin, hrát bude Pražská třináctka a zpívat známí zpěváci a zpěvačky Jiří Škvára, Josef Opl, Ivana Brožová, Ivana Zbořilová.

Po prázdninové pauze začne činnost Klubu přátel Františka Kmocha o kolínském posvícení. Přejeme všem členům i příznivcům hezké léto a těšíme se na další setkávání.

Zr/foto: René Svoboda

Pozvánka pěveckého sboru CONTINUO

Kolínský pěvecký soubor, který na Kolínku působí již 14 let, zve srdečně všechny svoje přátele a kamarády i ostatní kulturní příznivce na tradiční letní koncert.

A na co se můžete tentokrát těšit?

Letní koncerty pojmáme, co se posluchačské náročnosti týče, vždy tak trochu odlehčeně a odpočinkově. Program se snažíme udělat pestrý a zábavný. Tim, že nejsme nijak žánrově vyhraněný soubor, můžeme divákům nabídnout něco málo z klasické sborové hudby, zazní několik písní v češtině, většinou lidových. Dále zkusíme spirituály a úpravy současných popových písní-



ček. V některých úpravách se objeví klavír a bicí nástroje.

Chceme, aby se lidé mohli s námi na chvíli zastavit a užít si příjemný nedělní podvečer v prostoru krásného evangelického kostela v Kolíně.

Koncert proběhne v neděli 18. 6. od 18:00.

Jste všichni srdečně zváni!!

Městský společenský dům Kolín

Čtvrtek 1. 6. od 17.00 hodin

Dvě zastavení obrazy/keramika

Vernisáž výstavy Ády Lisého, která se odehrává ještě v CEROPu, zahrají Pavel Jakub Ryba a Prapukbilo.

Sobota 10. 6. od 7.30 hodin

Setkání sběratelů

Již dvanáct let se pravidelně každý měsíc v salóncích MSD setkávají sběratelé všech oborů. Sjíždějí se sem především milovníci známek, mincí a pohledů, prostory jsou však vhodné i k nabídkám dalšího artiklu spadajícího i do sortimentu blešího trhu.

Termíny letošního roku: 9. 9., 7. 10., 11. 11., 9. 12.

Chystáme na podzim:

- 11. 9. Partička
- 12. 9. výstava jazzová sekce + koncert The Primitives Group
- 21. 9. Pepa Štross & Ivo Šmoldas
- 23. 9. festival doktorských kapel
- 5. 10. Seznamme se – Jan Budař
- 12. 10. Luboš Pospíšil
- 16. – 17. 10. přehlídka škol
- 14. 10. Horkýže Slíže
- 21. 10. Benefit
- 26. 10. Fešáci
- 28. 10. LImetal, Roxor, Kapriola
- 4. 11. Oceán
- 5. 11. Screammers & Techtle Mechtle

- 7. 11. Kolínská Filharmonie
- 11. 11. Traktor
- 14. 11. Ivan Hlas Trio
- 18. 11. Tři sestry & Alkehol
- 23. 11. Klíč
- 26. 11. Míša Růžičková
- 4. 12. Besídka s Klemprdou
- 6. 12. Lenka Dusilová
- 12. 12. Rybova mše v chrámu
- 13. 12. Loudadlo pro školy
- 16. 12. Harlej

Kuh přátel hudby, setkání sběratelů, taneční kurzy a mnoho, mnoho dalšího.

Sledujte – www.msd-kolin.cz, facebook

Svatá Barbora, hudba a zpěv

Jak to spolu souvisí? Ti, kdo byli přítomni nádhernému koncertu Městské hudby Františka Kmocha z Kolína a Smíšeného pěveckého sboru Tyl z Kutné Hory v nejkrásnějším kutnohorském chrámu sv. Barbory 28. dubna, si tu souvislost opravdu užíli.

Akustika chrámu, klenotu pozdní gotiky, hudební výkony orchestru a kutnohorského chrámového varhaníka Michala Hanuše, sólová vystoupení flétnistky Jany Havlíkové, pěvců – Zdeňka Licka, Jana Márii Hájka a Johanky Jeřábkové, doprovodné hlasy i sólová čísla Smíšeného pěveckého sboru Tyl vedeného Zdeňkem Lickem – to vše umocnilo nezapomenutelný zážitek z krásného večera. Největší zásluhu nelze upřít uměleckému vedoucímu MhFK Miloslavu Bulínovi, který nejen že celý program koncertu sestavil, nacvičil, ale většina aranží jednotlivých skladeb byla právě jeho dílem. Obdivuhodné! Poděkování patří i manažerce MhFK Jitce Kříčkové, která ce-

lou akci organizačně připravila. Nad koncertem převzali záštitu starostové obou přátelských měst, kolínský Vít Rakušan a kutnohorský Martin Starý. Koncertu se zúčastnila kromě jiných významných osobností i senátorka Emilie Třísková. Největší radost měli organizátoři i přítomní z toho, že z Moravy přijel se svými syny i jeden z nejstarších hudebních skladatelů Pavel Staněk, jehož Missa Lyrica – Kyrie byla jedním z vrcholů programu. Kromě ní zaujaly přítomné i další skladby – G. F. Händela, C. Saint-Saense, C. Francka, Jiřího Pavlici z Hradištanu (ten spolupracuje s MhFK stabilně), G. Cacciniho a A. Waigneina. Městská hudba Františka Kmocha opět dokázala, že nejen s pochody svého zakladatele, od jehož úmrtí uplynulo 30. dubna 105 let, ale i s hudbou, která je určena spíše symfonickým orchestřům, si dovede skvěle poradit. Představitelé obou měst mohli být právem na své hudebníky i pěvce hrdí. A navíc – celý koncert byl charitativní akcí na podporu Církevní mateřské školy sv. Jakuba v Kutné Hoře. Chválíme a všem protagonistům přejeme hodně dalších úspěchů.

Hana Zrůstová, Klub přátel Františka Kmocha se sídlem v Kolíně

Vyšla audiokniha Touhy z balkónu

Po úspěšném autorském čtení, které proběhlo v září 2016 v kolínské synagoze, představuje kolínská básnička Jitka Nováková Touhy z balkónu v podobě audioknihy vydané na CD. Kniha v tištěné podobě vyšla v roce 2015. Hudbu k mluvenému slovu Jitky Novákové složil vynikající houslista a zároveň umělecký vedoucí smyčcového souboru ARCHI Jiří Dojčiak. Realizace nápadu přenést knižní podobu do poslechové verze trvala šest měsíců.

Audiokniha byla představena 14. 5. na Otevřené ulici, 20. 5. na nebovidské tvrzi, a 20.-21. 10. 2017 bude uvedena na 27. podzimním knižním veletrhu v Havlíčkově Brodě, případně ji lze zakoupit v obchůdku Kouzelný domov v Kutnohorské ulici v Kolíně. E-mail pro informace o audioknize: poezieprovas@seznam.cz



PRO DĚTI I RODIČE **KATLOV JUNIOR CUP** **VSTUPNÉ ZDARMA**

DĚTSKÝ DEN RYBÁŘSKÝCH SLAVNOSTÍ

doprovodný program evropského Šampionátu juniorů v kaprařině

KDY – 3. 6. 2017 KDE – Jezero Katlov Červené Janovice

0-10:00	10:00	11-12:00	12:00	13-15:00
Aktivní hračky Přehrávkový CD 3D animace Dukovský festival 3D animace 3D animace	koncerty pro děti kuchařské soutěž výtvarná soutěž závodní soutěž kuchařské soutěž	Průvodce Hudba Tábor Tábor Tábor	Šampionát juniorů Přehrávkový CD 3D animace	3D animace 3D animace 3D animace

PŘIHLAŠOVÁNÍ: 1-ŠTŘEDISKO.CZ

HOBIT **PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR KOLÍN**

facebook.com/1stredisko

28. 8. - 1. 9. 2017
1. - 5. TŘÍDA
VÁCLAVSKÁ 4
CHATA VELETOV
ZKUŠENÍ VEDOUČÍ
1000 Kč

PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR KOLÍN

Putování po Kolínsku - Dománovice

GPS: 50°6'42"N, 15°19'20"E

Katastrální výměra: 2, 77 km²

Počet obyvatel: 109 (1. 1. 2016)

Původ názvu: Původ názvu obce se odvozuje od toho, že se jedná ves lidí Domanových (vladyky Domana).

Dománovice leží 13 kilometrů severozápadně od Kolína v nadmořské výšce 254 metry.

Obec vznikla v průběhu kolonizačního období ve 12. nebo 13. století, nejstarší písemná zmínka o ní pochází z roku 1371, kdy se vzpomíná Slavata z Dománovic (Slawata de Domanowicz). Znovu se Slavata vzpomíná na listině ze dne 15. června 1373, v roce 1378 se uvádí Jaroslav z Dománovic. Ves Dománovice je výslovně písemně uvedena v listině z roku 1386. Počátkem 16. století byly Dománovice připojeny k radovesnickému panství v držení Slavatů z Chlumu, které roku 1607 koupil císař Rudolf II. a připojil ho ke královské komoře a panství Poděbrady, jehož součástí zůstaly až do zrušení patrimoniální správy v roce 1848. Poté připadly do okresu Nový Bydžov, nejprve do roku 1886 jako součást Polních Chřčic, poté jako samostatná obec. Změna nastala v roce 1960, kdy byly při reorganizaci státní správy přiřazeny do okresu Kolín jako součást obce Ohaře. Od nich se osamostatnily v roce 1990 a od té doby jsou opět samostatnou obcí kolínského okresu.



Znak a vlajku obdržely Dománovice v roce 2015. Jedná se tak zvaný „mluvící znak“, kde jsou na zlatém štítě dva modré býčí rohy (znak vladyků z Dománovic), mezi nimiž je vykořeněný

dub přirozené barvy se dvěma nahoře překříženými větvemi, mezi kterými je vztyčený zelený habrový dvoulist (Dománovický les).

Dománovice jsou klasickou polabskou vesnicí zemědělského charakteru, z památek si na návsi můžete prohlédnout pouze kamenný křížek z roku 1892, postavený nákladem obyvatel obce, a v jeho sousedství dřevěnou zvoničku ze stejného období.

Největší zajímavostí na katastru obce je bezesporu přírodní rezervace Dománovický les, která se rozkládá jihovýchodně od obce, od které ji odděluje Dománovický vrch s výškou 269 metrů nad mořem. Vyhlášena byla ONV Kolín 1. ledna 1989 na rozloze 74,89 ha

a v roce 2004 se stala evropsky významnou lokalitou systému NATURA 2000 o rozloze 355 ha. A proč taková přísná ochrana?

Kdybych měl jmenovat všechny vzácné rostliny, které v lese rostou, rozsah článku by mi na to nestačil. Zmíním tedy jen ty nejvzácnější. Na prvním místě je kriticky ohrožená jedovatá žluťucha jednoduchá svízelovitá (*Thalictrum simplex subsp. galioides*), která dnes roste již jen na čtyřech místech v České re-



Dománovický les - střevíčník pantoflíček

publice (kromě tohoto lesa ještě v rezervacích Džbán, Dúbrava u Hodonína a Malá Vrbka v Malých Karpatech). Je vysoká okolo metru a kvete od května do srpna. Svou nenapodobitelnou krásou si jen těžko zadá s jinou rostlinou naší flóry nádherná orchidej, silně ohrožený střevíčník pantoflíček (*Cypripedium calceolus*), vytvářející v Dománovickém lese fantastické porosty mohutných kvetoucích trsů, kterých jsem napočítal na 150! Kvete v květnu, a protože žije pouze v symbióze se specifickým druhem hub, je marná snaha o jakékoliv jeho přesazování. Z dalších rostlin, které právě v tomto období vytvářejí neskutečně pestrý koberec Dománovického lesa, bych chtěl jmenovat i naši největší orchidej, silně ohrožený vstavač nachový (*Orchis purpurea*), ohroženou léčivku z čeledi hluchavkovitých medovník meduňkolistý (*Melittis melissophyllum*), jehož sběr je však přísně zakázán, a dva silně ohrožené druhy přísně chráněných lesních orchidejí – okrotici červenou (*Serapias rubra*) a okrotici bílou (*Cephalanthera damasocnium*). Vzácní živočichové jsou v Dománovickém lese zastoupeni především největším evropským broukem roháčem obecným (*Lucanus cervus*), kterého lze od května do srpna pozorovat přes den na kmenech a v korunách stromů. V polovině 90. let 20. století zde objevil Mgr. Vladimír Vrabec, Ph.D., populaci jednoho z našich nejpestřejších a nejvzácnějších motýlů hnědáška osikového (*Euphydryas martina*), považovaného v té době u nás za již vyhynulý druh. Jeho objev byl naprostou senzací, neboť motýl je kriticky ohrožen v celé Evropě (zmizel z více než 80 % svých lokalit) a toto

je jediné místo v Česku, kde přežívala jeho poslední životaschopná populace. Motýl totiž ke svému životu potřebuje stálou nabídku po většinu dne osluněných pasek a světlin (vzdálených od sebe maximálně 300 metrů, v ideálním případě propojených sítí cest a průseků, aby přeletující samice vždy našly dostatek míst s podmínkami vhodnými pro kladení) s mladými jasany ztepilými (*Fraxinus excelsior*), jejichž listy se živí housenky, a také dostatečnou nabídku nektaronosných křovin a bylin. Díky programu na záchranu tohoto unikátního



Dománovice - křížek

ho živočicha v letech 2011-15 se jeho populace v Dománovickém lese zvýšila natolik, že počet hnízd s housenkami se z posledních 13 v roce 2009 zvýšil na několik set! V současnosti se proto dokonce vytipovávají další vhodné lokality k repatriaci hnědáška i do sousedního Žiželického lesa a národní přírodní rezervace Libický luh.

Pokud se do Dománovického lesa vydáte za krásou orchidejí nebo motýlů, nechte se strhnout jejich krásou, je to tak snadné. Za každou cenu se ale vyhněte sběru přírodnin i sebe-menšímu rušení či stresování jedinců hnědáška osikového. Rovnováha v přírodě je vlivem lidské činnosti vážně narušena, takže přijďte, obdivujte, fotografujte a žasněte, ale nechte žít tam, kde jste objevili.

Bližší informace na www.cestyapamatky.cz/kolinsko/domanovice.

Bc. Roman Šulc

Drobná pomoc pro pečující osoby

V závěru roku jsme v jednom z článků zmínili nelehkou situaci pečujících osob při péči o svého blízkého, ať se již jedná o syna či dceru, rodiče, které ji z důvodu vysokého věku či nepříznivého zdravotního stavu potřebují. Rádi bychom drobně přispěli pečujícím nabídkou odborné literatury, která se dotýká aktuálního tématu:

- specifika péče – jakým způsobem poskytovat potřebnou péči, jaké dobré rady z praxe využít či čeho se naopak vyvarovat,
- základní legislativní rámec - jak pro péči o svého blízkého, tak i pro využití pomoci sociálních služeb - legislativa upravující poskytování sociálních služeb, možnosti obrany

proti poskytovatelům služeb, kteří neposkytují odpovídající péči,

- psychohygiena aj.

V současné době dokončujeme výběr jednotlivých odborných titulů s využitím doporučení odborníků i dalších osob, které mají poznatky z péče o druhé osoby. Mezi tituly budete moci najít např. „100 chyb při péči o lidi s demencí (Portál 2017)“ nebo „Autismus – praktická příručka pro rodiče (Jan Cséma 2016)“. Po zakoupení knihy nabídneme k zapůjčení prostřednictvím služeb naší městské knihovny nebo ve vybraných městských klubech důchodců. O případných jiných místech Vás budeme informovat ještě v jednom z dalších

článků. Na závěr považuji za důležité ještě připomenout nezbytnost pečující osoby starat se nejen o svého blízkého nejlépe, jak člověk umí, ale také se postarat sám o sebe (třeba si vzpomenete na starší článek „Jak se z toho nesesypat“). Jako příklad uvedu známou instrukci pro cestující v letadle, kde základním pravidlem je nasadit dýchací masku nejdříve sobě a pak teprve dítěti nebo osobě, která to právě sama nedokáže. Jinými slovy řečeno, jak můžeme vydržet pomáhat jinému, když sami nejsme zcela v pořádku. A úplně na závěr musím nejen za sebe pocitově poděkovat všem, kteří pečují o své blízké a další osoby. Napomáhají tak celé společnosti. Váš Tomáš Růžička

13. Hry pro RADOST

20. 6. 2017 se uskuteční již 13. ročník Her pro RADOST - LÉTO 2017, což je sportovní akce pro osoby s mentálním postižením. Celou akci pořádá Základní škola, Mateřská škola a Praktická škola Kolín a SPMP Kolín. Hry se staly již tradiční zastávkou sportovců s postižením ze Středočeského kraje i krajů přilehlých. Město Kolín je od začátku existence her jejich hlavním partnerem.

Akce se bude odehrávat na atletickém stadionu v Kolíně. Všichni sportovci si vyzkouší ryze atletické disciplíny – běh na 60 m, skok daleký, hod míčkem, běh na 400 m a pro vozíčkáře bude připravena překážková dráha. Speciální Her pro RADOST je disciplína „skok daleký vozíčkářů“. Těšte se.

Kromě sportovních disciplín čeká na soutěžící skákací hrad, tradiční maskot, motorkáři

na strojích Harley Davidson, Jiří Čepelák (mistr Evropy v motokrosu) a jeho motorky, skvělé občerstvení a vždy ochotní a příjemní pořadatelé. Každý účastník si odnese zaslouženou zlatou medaili a zajímavou cenu.

Hry pro RADOST zvou všechny žáky či klienty s mentálním postižením – školy, stacionáře, ústavy, občanská sdružení, samozřejmě i jednotlivce či party z celé ČR. Rádi uvítáme i vaše kamarády, rodiče a sourozence. Zkrátka všechny, kteří si chtějí zasportovat, zafandit nebo prostě jen pomoci dobré věci. Vstupné je pro všechny samozřejmě zdarma. Máte-li zájem zúčastnit se Her pro RADOST – LÉTO 2017, napište nám na e-mail parakolingames@centrum.cz, případně zavolejte na tel. číslo 607277907. Už se na vás moc těšíme.

Mgr. Tomáš Křiva, hlavní organizátor HPR

Hledá se sociální pracovník

Centrum pro integraci cizinců vyhlašuje výběrové řízení na pozici

Sociální pracovník pro region Kolín

Úvazek: plný, zkrácený

Místo výkonu práce: Kolín

Náplň práce: poskytování odborného sociálního a pracovního poradenství cizincům, koordinace kurzů češtiny pro cizince v regionu Kolínsko, Kutnohorsko, Nymbursko.

Koordinace klubových volnočasových aktivit klientů, dobrovolníků a sympatizantů.

Spolupráce a komunikace s partnery na místní úrovni.

V případě zájmu, zašlete životopis a motivační dopis na e-mail e-mail: martina.caslavova@cicpraha.org

Kontaktní osoba: Bc. Martina Čáslavová, vedoucí pobočky Kolín, tel.: 774 866 838,

Pomocnou ruku v problému s drogami podá Prostor PLUS

Odborné sociální poradenství je nová sociální služba kolínské organizace Prostor PLUS o.p.s., která se zaměřuje na problematiku užívání nelegálních návykových látek na území města Kolína.

Drogová závislost a závislostní chování mají svůj dopad prakticky do všech oblastí života závislého, neovlivňují tedy pouze uživatele samotného, ale má faktické důsledky i pro jeho bezprostřední okolí. Poradenství v rámci projektu tak není zaměřeno pouze na uživa-

tele návykových látek, ale z velké části se jedná o poradenství pro blízké osoby. Služba je financovaná z prostředků Operačního programu Zaměstnanost CZ.03.2.60/0.0/0.0/15_042/0003591.

Odborné sociální poradenství nabízí:

- ▶ individuální poradenství (sociální, zdravotní, předléčebné, podpora v abstinenci, motivační trénink)
 - ▶ osobní asistenci (na úřady, k lékařům...)
 - ▶ bezplatné právní poradenství
 - ▶ poradenství pro osoby blízké uživatelům drog
 - ▶ rodinné poradenství
- Provozní doba:

Po, st, pá: 9:30-12:00 hod., 12:30-18:00 hod.

Út, čt: 7:30-12:00 hod., 12:30-16:00 hod.

Pokud se vás tento problém týká, nebojte se nás kontaktovat:

Odborné sociální poradenství pro uživatele drog a osoby blízké Prostor PLUS o.p.s.

Zahradní 17, Kolín (budova K-centra, 1. patro, vstup po venkovním schodišti)

TEL: 735 757 095

e-mail: poradenstvi.drogy@prostor-plus.cz

web: www.prostor-plus.cz



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

Korfbalisté bojovali na Světovém poháru v Holandsku!

Korfbalová reprezentace ČR do 19 let se zúčastnila „World Korfbal Cupu“, který se konal tradičně o velikonočních svátcích v nizozemském Leeuwardenu. Naše město reprezentovali hráči VKC - Filip Dvořák, Anna Motáková a Anna Literová pod vedením kolínského trenéra Milana Čejky. Češi si nejprve jasně poradili s nevyzpytatelnými Maďary i neznámým Hongkongem a s jistotou postupu sehráli poslední utkání ve skupině proti Belgii. „Lvičata“ díky výborné obraně dlouho velkému favoritovi vzdorovala, ale nakonec se přece jen projevila větší zkušenost soupeře. Do nadstavbové části tak vstupovali Češi bez bodu, a pokud chtěli postoupit mezi nejlepší čtyři týmy, museli oba následující soupeře porazit. Krásný souboj, ale také největší drama nabídl hned první sobotní zápas s Katalánskem. Oba týmy výborně bránily a vyrovnaný duel dospěl až do prodloužení. Češi neproměnili několik jasných šancí a nařízená penalta ve prospěch soupeře tedy mohla šanci na postup zhatit. Jenže katalánský exekutor tíhu okamžiku neunesl, a tak se následně hrdinkou zápasu stala nejmladší hráčka českého týmu – kolínská Anička Literová! O dvě hodiny později Češi vyzvali Por-



tugalsko, které mělo 2 body ze skupiny, takže medailové naděje mohl živit jedině vítěz! Český tým se mohl znovu spoléhat na výbornou obranu a jeho útoky ničily defenzivu soupeře. Tentokrát si Češi koncovku pohlídali a postoupili mezi čtyři nejlepší týmy turnaje. V semifinále se proti nám představil největší favorit na titul – Holandsko! A přestože český výběr bojoval, domácí hráči podporovaní zaplněnou halou zápas zcela ovládli. V boji o 3. místo na Čechy čekal znovu výběr Belgie, který překvapivě nestačil na mladé Tchajwance. Aby se

Belgičané nevraceli domů bez medaile, museli podat v posledním utkání lepší výkon než v semifinále! Čeští reprezentanti však cítili šanci a znovu se svým zkušenějším soupeřem dlouho drželi krok. V závěru ale českým korfbalistům přece jen začaly docházet síly a zápas se již dohrával v poklidu. Češi prohráli během celého turnaje pouze s výběry Belgie a Holandska, ale na medaili to tentokrát nestačilo. Přesto je pro ČR 4. místo v kategorii U-19 po dlouhých letech nejlepším umístěním.

Milan Čejka

Czech Open počtvrté v Kolíně

V sobotu 25. března se v Kolíně uskutečnil již 4. ročník mezinárodního turnaje v ju-jutsu ISA CZECH OPEN. Kdo se na něj přišel podívat do sportovní haly v Borkách, mohl si vybrat ke shlédnutí hned ze čtyř disciplín: sportovní sebeobrany, grapplingu (boj na zemi), fightingu (komplexní lightcontact) a fightingu lowkicku (komplexní fullcontact).



Turnaje se zúčastnilo 80 zápasníků z 18 klubů a 5 zemí. Zastoupení zde měly kromě České republiky i Slovensko, Chorvatsko, Německo a USA. Každý rok se pořadatelé snaží udělat turnaj o něco pestřejší a my jsme rádi, že se jim to postupně daří.

Ju-Jutsu Kolín potvrdilo postavení jednoho z nejúspěšnějších klubů v tomto sportu v naší

republice a vybojovalo 10 zlatých, 5 stříbrných a 4 bronzové medaile.

Nejlepšími zápasníky Kolína byli Michal Beneš, který vyhrál hned dvě kategorie a Filip Veselý, který zvítězil v prestižní kategorii BRH (bez rozdílů vah).

46. ročník turistického pochodu Kmochova padesátka

Termín: sobota 10. 6. 2017

Prezentace: od 6:00 do 10:00 hod. v sokolovně T. J. Sokol Kolín - Kmochova ulice č.14

Popis tras:

Pěší trasy:

- 6 km - pro děti
- 13,5 km (Kolín, Pod Včelínem, Tři Dvory, Kolín)
- 20 km (Kolín, Jelen, Konárovice, Tři Dvory, Kolín)
- 30 km (Kolín, Velký Osek, Kanín, Libice, Kolín)
- 50 km (Kolín, Starý Kolín, Sv. Kateřina, Sv. Mikuláš, zámek Kačina, Nové Dvory, Kutná Hora, Škvárovna, Přitoky, Červené Pečky, Dobešovice, Pašinka, Polepy, Kolín).

Informace: Josef Těšitel, 321 723 533,

e-mail: sokol_kolin@volny.cz

736 448 604, e-mail: ztyrsova@sokol.eu

Domácí zápasy

Kopaná – divize c – hrací den: neděle

- 4. 6. 2017 od 17:00 FK Kolín – TJ Ústí nad Orlicí
- 18. 6. 2017 od 17:00 FK Kolín – FK Čáslav

STÁLE PŘIBÍRÁME DO SVÝCH ŘAD NOVÉ HÁZENKÁŘE A HÁZENKÁŘKY

3 - 3 týdenní trénink pod kvalifikovaným trenérem a aktivními hráči 2.Ligy, všestranná pohybová příprava základní házenkářská dovednost vedení docházky tréninkový plán mistrovské a turnajové zápasy letní soustředění tréning kolektivní (dobrodružství, výlety, fanóení na zápasech mužů)

KONTAKTY:

Email: admin.hckolin@centrum.cz

tel: +420 776694480

INFORMACE O TRÉNINCÍCH NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH:
WWW.HC.KOLIN.CZ

Cyklotour Kolín letos poprvé na Kmochově ostrově

Předpověď počasí vypadala před termínem zaslíbeným různým dětským dnům poměrně nejistě, avšak všechny nepříjemné deště se vypořely v předvečer první soboty v měsíci a klubující se sluneční paprsky tak vytáhly i poslední ospalce z postelí.

Ještě místy mokrá trať žalovala vyjetými stopami na své předčasné návštěvníky. Trénovali zde snad místní? Nebo se přijel lépe připravit některý z přespolních závodníků? To už se nikdo nedozví, protože staré stopy byly záhy překryty novými od kol všech nedočkavců, kteří přijeli ještě dříve, než otvírala kancelář závodu. Každý si chtěl včas vyzvednout své startovní číslo, sušenku, ale hlavně razítko do účastnické kartičky, kam pravidelní účastníci sbírají zářezy pro soutěž. Každý věrný účastník má možnost za čtyři účasti v celém seriálu získat odměnu. Kdo vše v poklidu stíhal, mohl si ještě před samotným závodem projet zajímavou trať ve stínu lesoparku na Kmochově ostrově pod vedením trenérů z profesionálního Expres CZ Scott Teamu Kolín. I tak lze získat menší výhodu nad svými soupeři. Ta-

ková rada od zkušeného závodníka nebo trenéra je k nezaplacení. Celý závodní program odstartovala kategorie odrážedel. Úplní začátečníci mezi cyklisty, avšak jejich snaha a závodní nasazení by mohly jít starším kolegům mnohdy příkladem. Poté už startovala kategorie za kategorií, závodníci podávali nejlepší výkony, jaké mohli, jejich rodiče je povzbuzovali a každý si užíval sportování pod-



le sebe. Když někomu došly vlivem sportovních výkonů nebo snad usilovného fandění síly, sličné hostesky v krojích od firmy Hollandia mu dodaly osvěžující Bio Bifi Drink v ši-

roké paletě různých příchutí. A tím jejich úloha na závodech rozhodně nekončila. Medailisté z více než stovky závodníků museli být po zásluze odměněni. Proto každý z rukou organizátorů Martina Řeháka, Martiny Slavičkové a zástupkyň Hollandie obdržel medaili, diplom a věcné ceny. Největší odměnou však byly nové zkušenosti pro mnoho jezdců, kteří třeba závodili na kole úplně poprvé, protože přesně pro takové se snažíme vytvořit ideální podmínky pro jejich první starty. Jedině tak je může cyklistika oslovit a přivést je například do kolínské přípravky pod záštitou Expres CZ Scott Teamu Kolín, jejíž zástupci byli v sobotu na bedně rozhodně vidět.

Pokud chcete i vy, aby vaše ratolesti otestovaly své dovednosti nebo se něco nového naučily, těšíme se na vás na další akci Cyklotour Kolín 2017. Dalším závodem jsou Kolínské sportovní dny základních škol, kde již 9. června změní své síly žáci základních škol z Kolínska. Sledujte bedlivě stránky www.cyklotourkolin.cz

Martin Řehák

Hokej je správná hra pro mne

Proč začít hrát hokej?

Hokej je velká zábava.

Děti se učí mnoha novým a zábavným dovednostem. Hokej je nejrychlejší týmová hra.

Hokej baví celou rodinu.

Hokej je nádherný sport na divání a fandění, během zápasů je mnoho příležitostí poznat nové lidi a spřátelit se. Hokej hrají holky i kluci. I rodiče si hokejové zápasy svých dětí užívají, přátelí se a společně fandí.

Hokej je kolektivní sport.

Být součástí mužstva je nádherný pocit. Hokejisté jsou kamarádi a učí se zároveň disciplíně a zodpovědnosti, hráči musí spolupracovat a vzájemně se podporovat.

A další důvody proč bych měl začít?

Důvodů je mnoho. Naučím se bruslit, získám sílu, vytrvalost, rychlost, zlepším koordinaci. Zvýším si sebevědomí, naučím se soupeřit a osvojuji si pravidla fair play. Naučím se zvládat i mnoho dalších sportovních aktivit jako je běhání, skákání, speciální obratnost, plavání. Hry jako je fotbal, basketbal, florbal, hokejbal a další jsou běžnými sporty, kterým v tréninku věnujeme pozornost, doplňujeme tak hokejové dovednosti a rozvíjíme všestrannost.

Nejdůležitější jsou však EMOCE, které hokej poskytuje.

Dovednosti, které se naučím podpoří to, co se učím doma a ve škole. Týmová spolupráce, rozdělení úkolů, vzájemná podpora, to jsou vlastnosti, které uplatním ve svém životě. Pravidla fair play a respekt vůči ostatním patří mezi základní hodnoty v rámci ČSLH.

Hokej je bezpečná hra.

Žákovský hokej není profesionální kontaktní sport. V žákovských kategoriích se nehraje do těla, ke zranění dochází jen velmi zřídka. Hráči jsou oblečeni do kvalitní výzbroje, která je ochrání. Výzbroj se dá pořídít i za velice rozumnou cenu.

SC KOLÍN

- NÁBORY PROBÍHAJÍ CELOROČNĚ
- KVĚTEN - ČERVEN NA 4.ZŠ V TĚLOCVIČNĚ (boční vchod)
- ÚTERÝ a ČTVRTEK OD 16:30hod
- ROČNÍKY 2008 a mladší

INFO: JOSEF HASIL - 606 213 404

www.SCKOLIN.cz

TOTO JE VÁŠ KLUB!



Pojď hrát hokej!

HOKEJ - TO JE HRA PRO NÁS!

ÚKLIDOVÉ SLUŽBY

Markéta Žezulková

Profesionální čištění
čalouněných sedaček
a koberců



776 896 218

uklid.zezulkova@gmail.com



PEDIKÉRSKÉ SLUŽBY

Lucie NEUMANNOVÁ
tel.: 606 934 621

PŘÍJEMNÉ PROSTŘEDÍ ROZUMNÉ CENY

z nabídky:

- KLASICKÁ MOKRÁ PEDIKÚRA 250,-
- PEDIKÚRA + GELLAK 350,-
- MASÁŽ CHODIDEL A LÝTEK 80,-
- PEDIKÚRA U VÁS DOMA

PORADENSTVÍ A DÁRKOVÉ POUKAZY

www.pedikerske-sluzby.cz

Kovářská 98 • 280 02 • Kolín 1



Masarykova 1049,
Kolín

SOUKROMÉ HODINY

časově se Vám přizpůsobíme

VACUSHAPE

boj proti celulitidě, cvičení pro
každého, redukce tuku

ACTIVE BELLY

zabíják podkožního tuku

ODPOLEDNÍ HODINY

RANNÍ HODINY

s hlídáním dětí ZDARMA

objednávky na tel.: 604 529 769



Přijímáme nové pacienty

ENDOKRINOLOGIE - DIABETOLOGIE

Axmanova 131, Praha 9 – Klánovice

Endo: 734 130 778

Dia: 604 887 365

www.dia-endopraha9.cz

www.diabetologiepraha9.cz

Máme smlouvu se všemi zdravotními
pojišťovnami

BRENO

KOBERCE • PVC

**TOTÁLNÍ
LIKVIDACE
PRODEJNY
V KOLÍNĚ!**

BRENO.cz



STĚHUJEME SE!

Do 30. 5. na adrese: **Havlíčková 884**
(za Draslouvkou, vedle čerpací stanice MOL)
Od 6. 6. na nové adrese: **Havlíčková 915**

BERNARD PARTY

Značková prodejna BERNARD
v Kolíně.

Chystáte oslavu, pořádáte party?
Nezapomeňte na pivo!

Výčepní zařízení jen za 99 Kč/víkend.



Značková prodejna BERNARD
Ovčárecká 415
280 02 Kolín

OTEVÍRACÍ DOBA
Po–Pá 8.00–12.00 12.30–18.00
So 8.00–12.00

KONTAKT
tel.: +420 602 487 609
e-mail: kolin@bernard.cz



Jsme sociální firma.
S čím se na nás můžete obrátit?

- vyklízení bytů i nebytových prostor
- rekonstrukce bytů i nebytových prostor
- malířské práce
- úklidové práce – jak veřejných prostor, tak firemních areálů
- pomocné stavební práce, stavební činnost
- výkopové práce

www.socialtrade.cz
+420 602 571 402
+420 773 508 866
info@socialtrade.cz



ROZŠÍŘUJEME VÝROBU A HLEDÁME:

pro nepřetržitý provoz (11 hod. směny včetně víkendů):

**ČERPAČE
DESTILATÉRY**

pro dvousměnný provoz (8 hod. směny bez víkendů):

**OPERÁTORY
OBSLUHY LINEK
SEŘIZOVAČE PLNICÍCH LINEK**

pro jednosměnný provoz:

MECHANIKY MĚŘENÍ A REGULACE

Máte ukončené střední odborné učiliště? Jste samostatní, spolehliví a chcete pracovat v chemickém průmyslu?
Více na: unipetrol.jobs.cz

Životopisy posílejte na: zdenka.jurcakova@unipetrol.cz

Místo práce: **Paramo Kolín**
Termín nástupu: **možný ihned**



**ORDINACE DENTÁLNÍ HYGIENY V KOLÍNĚ
PŘIJÍMÁ NOVÉ PACIENTY**


- ODSTRANĚNÍ ZUBNÍHO KAMENE A PIGMENTACÍ
- INIČIÁLNÍ TERAPIE PARODONTITIDY
- ORDINAČNÍ A DOMÁCÍ BĚLENÍ ZUBŮ
- HYGIENA PŘI ORTHOTERAPII
- PRODEJ DENTÁLNÍCH POMŮCEK
- INSTRUKŽ SPRÁVNÉHO ČISTĚNÍ ZUBŮ

PŘIJĎTE SI PRO KRÁSNÝ ÚSMĚV :)

**VERONIKA JANDLOVÁ, DiS
OKRUŽNÍ 485, KOLÍN
TEL. 608 435 819**



**Pohřební ústav
Pavel Kos**



602 221 511, 601 221 511

**Kolín 3, Žižkova 226
(naproti nemocnici)
www.pohrebnikolin.cz
on-line objednávky**

**Domácí zdravotní a ošetrovatelská péče
Altmannová**

O nás se můžete opřít

Tým zdravotních sestřiček z **Domácí zdravotní péče Altmannová** přijede za Vámi domů, a nic nebudete platit.



Výkony hrazené zdravotní pojišťovnou:
převazy defektů, bércových vředů a operačních ran, aplikace injekcí, infuzí a inzulínu, odběry krve + odvoz do laboratoře, ošetření stomií a katetrů, ošetrovatelská rehabilitace, péče o onkologicky nemocné,...

Jsme tady pro Vás, rády Vám poradíme a pomůžeme na tel. **736 537 425** nebo na našem webu domacipecekolin.cz

Naše agentura byla založena **v roce 2000**



Domácí péče Altmannová

domacipecekolin.cz
736 537 425

Zlatá a stříbrná horečka

Výkup zlata a stříbra je nejlepší ve Zlaté Investiční Bance.

Mnoho z nás většinou ani netuší, jaké poklady máme doma. Ať už se jedná o



staré, pozlacené, či polámané šperky, staré mince, zlaté zubní korunky, stří-

brné přibory či z módy vyšlé šperky. Výkup drahých kovů je v současné době nejrychlejší a nejjednodušší způsob jak své peníze znovu zhodnotit. Aktuální cena zlata se na Londýnské burze pohybuje okolo 31 000,- Kč za unci. V souladu s kurzem české koruny cena zlata od začátku roku 2017 opět mírně stoupala. „Své zlaté či stříbrné šperky můžete snadno proměnit i na částky značně přesahující Vaše očekávání,“ sděluje manager Zlaté Investiční Banky, který konsta-

tuje stále stoupající počet zákazníků. Paní Poláková se rozhodla navštívit Zlatou Investiční Banku v Kolíně a informovat se o výkupních cenách. „Měla jsem několik starých řetízků, prsten, náušnice po prarodičích a jednu stříbrnou minci a rozhodla jsem se je prodat. Zaujala mě pobočka Zlaté investiční banky, která nabízí dlouhodobě vysoké ceny za výkup. S jednáním personálu jsem byla velice spokojená a mile mě překvapila i vyplacená hotovost a to přes 9 tisíc korun,“ pochvaluje si.

O skvělých výkupních cenách je možné se přijít nezávazně přesvědčit. Obslouží Vás příjemný personál, diskrétní prostředí při výkupu drahých kovů je samozřejmostí. Pobočka je pro Vás otevřena v Kolíně I. v Kutnohorské ul. 41, od pondělí do pátku od 8:30 do 12:00 a od 12:30 do 17:00. V sobotu je pro Vás pobočka otevřena po předchozím telefonickém objednání na čísle 374 449 073. (www.zlatainvesticni.cz). Neváhejte přijít ke skutečným profesionálům.

ŽALUZIE

▣ poradenství ▣ výroba ▣ montáž ▣ servis

- ▣ ROLETKY ▣ MARKÝZY
- ▣ SÍŤ PROTI HMYZU
- ▣ LÁTKOVÉ POSUVNÉ STĚNY
- ▣ VENKOVNÍ ROLETY A ŽALUZIE

EKOTĚS s.r.o. ☎ 606 888 525
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace **ZDARMA** POLEPY
denně 8.00 - 22.00 hodin



**Autoservis
Pneuservis
Klimatizace
Prodej autodílů
Příprava a zajištění STK**



Josef Veselý
Ovčárecká 312
(bývalý areál Tatry.)
Kolín V
tel: 774 017 111



PRONÁJEM LUXUSNÍ LIMUZÍNY

Pronajměte si luxusní limuzínu LINCOLN, klimatizovanou s barem, pro 8 pasažérů na Vaši významnou životní událost, svatbu, rozlučku se svobodou, promoci, ples nebo jen na slavnostní oběd, či večeři.

telefon: 603 820 654

e-mail: info@limuziny-kolin.cz • www.limuziny-kolin.cz

PRODEJ SLEPIČEK

Drůbež Červený Hrádek prodává slepičky typu Tetra hnědá a Dominant ve všech barvách z našeho chovu.

Stáří 14- 19 týdnů.

Cena 149-180,- Kč/ks.

Prodej se uskuteční u atletického stadionu 27. 5. a 24. 6. v 10.00 hod., 23. 6. v 17.10 hod.

Při prodeji slepiček -výkup králíčích kožek. Cena dle poptávky.

Info: Po-Pá 9.00-16.00 hod.

601 576270, 728 605840

ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE

**Vrata, ploty, kovové konstrukce, mříže...
Opravy, údržba**



Benešova 143, Kolín 2

mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz

www.alpakar.cz

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou

Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz

Ceník inzerce: www.mukolin.cz

Reality Liška

Kompletní a profesionální pomoc při prodeji nebo nákupu Vaší nemovitosti.

Ing. Jana Lišková
tel.: 721 713 131

Josef Liška
tel.: 602 611 160

www.realityliska.cz



Servis tiskáren a kopírek pro domácí i firemní použití

- prodej tonerů a náplní
- rychlé opravy různých značek
- čištění, údržba, seřízení

Kolínsko a okolí

- osobní přístup
- příznivé ceny

poradenství při výběru nového zařízení

volejte 777 012 064



POHODA®

kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru |
spotřebiče | 3D návrhy
skříně na míru |
stoly a židle | sedací soupravy |
postele a matrace |
podlahy | interiérové dveře

**vysoká kvalita | příznivé ceny
česká výroba s tradicí**

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.

So: 9:00 - 11:00 hod.

Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora
327 515 774, 606 949 626

www.kuchynepohoda.cz



TAXI ESO

dispečink NON-STOP
776 702 434 / 776 140 140

www.taxikolin.cz

PO KOLÍNĚ ZA

69,- Kč

GLOBUS TOUR

nabídka zájezdů od 300 českých a německých CK

firo
ALEXANDRIA cestovní kancelář
Čadok
PANTOUR

Léto 2017 odletíme V LAST MINUTE !!!
ALL INCLUSIVE na 8 dní
nezastavíte si, aby Vám někdo kazil dovolenou placením za Vaše dínky...

Odlet	Hotel	Strava	Cena za osobu
1.6 Turecko	Side Ally	**** 8 dní AI	10 284
1.6 Turecko Side	Sea Planet Resort	***** 8 dní AI	11 104
1.6 Andalusie	Cabogata Mar Garden	**** 8 dní AI	15 980
2.6 Egypt Marsa	Coral Hills Resort	**** 8 dní AI	10 390
2.6 Turecko	Seher Sun Palace	***** 8 dní AI	10 980
2.6 Egypt Makadi	Serenity Fun City	***** 8 dní AI	11 080
3.6 Egypt Hurghada	Nubia Aqua Beach	**** 8 dní AI	10 790
3.6 Maroko	Blue Sea	**** 8 dní AI	12 890
3.6 Korfu	Saint George Garden	**** 8 dní AI	13 190
3.6 Rhodos	Blue Bay Beach	**** 8 dní AI	13 990
3.6 Kypr	Riverside Garden	**** 8 dní AI	13 980
3.6 Ischie	Riverside Garden	*** 8 dní AI	12 590
3.6 Costa Brava	Calella Palace	**** 8 dní AI	18 190
3.6 Menorca	Cabogata Mar Garden	*** 8 dní AI	15 990
4.6 Fuerteventura	Costa Caleta	*** 8 dní AI	16 990
5.6 Tunisko	Houria Palace	**** 8 dní AI	10 090
5.6 Turecko	Eftalia Resort	**** 8 dní AI	10 134
5.6 Mallorca	Club Cala Romani	*** 8 dní AI	15 190
5.6 Tenerife	Perla Tenerife	*** 8 dní AI	17 790
6.6 Tunisko	Royal Thalassa	***** 8 dní AI	10 890
6.6 Zakynthos	Zante Imperial	**** 8 dní AI	13 961
6.6 Emiráty	Ramada Beach	**** 8 dní AI	16 790
7.6 Kréta	Amuse	**** 8 dní AI	11 890
7.6 Sicílie	Village Calanovellamare	*** 8 dní AI	14 290
7.6 Costa Brava	Santa Susanna	*** 8 dní AI	15 086
7.6 Gran Canaria	Turbo Club	*** 8 dní AI	18 560
8.6 Bulharsko	Mena Palace	**** 8 dní AI	10 490
8.6 Kos	Gaia Royal	**** 8 dní AI	14 990
8.6 Sardinie	Stintino Calas	*** 8 dní AI	16 390
8.6 Indonésie	Novotel Bali Benoa	**** 8 dní AI	52 220

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy, DP - dle programu

Cestovní kancelář FISCHER

benefity

Ochutnávka LAST MOMENT

Celkem za rodinu

Léto 2017 je tady !!!

Odlet	Hotel	Strava	Celkem za rodinu
1.6 Egypt	BLUE REEF RESORT	**** 8 dní A	29 550 Kč
1.6 Almería	CABOGATA MAR	**** 8 dní A	33 380 Kč
2.6 Tunis	SAHARA BEACH	*** 8 dní A	30 130 Kč
4.6 Kos	GIAKALIS NATURA	*** 8 dní A	33 970 Kč
10.6 Mallorca	SULTAN	** 8 dní P	33 990 Kč
11.6 Korfu	PANTHEON HALL	** 8 dní P	37 170 Kč
11.6 Bulharsko	MAK	**** 8 dní A	23 970 Kč
15.6 Zakynthos	VILLAGE INN	*** 8 dní A	52 260 Kč
16.6 Turecko	KLEOPATRA BL.HAWAI	*** 8 dní A	31 770 Kč
17.6 Gran Canaria	PARQUE PARAISO	** 8 dní P	41 170 Kč
18.6 Menorca	GLOBALES BINIMAR	*** 8 dní A	56 970 Kč
18.6 Portugalsko	BÁIA GRANDE	**** 8 dní P	53 350 Kč
23.6 Kréta	ILIOS	*** 8 dní A	39 390 Kč
23.6 Ibiza	FIESTA MILORD	*** 8 dní A	53 970 Kč
25.6 Sardinie	COLOSTRAI	**** 8 dní A	75 610 Kč
25.6 Egypt	HARMONY MAKADI BAY	**** 8 dní A	33 490 Kč

...nabídku plavě pro Vás rádi připravíme na naší prodejně v Kolíně. Jsmo tady pro kvalitní dovolenou...

Navic dárek pro naše stálé klienty... 17 let jsme tu pro Vás...
 Na Hradbách 155, Kolín, Po-Pá 9-17 h, ☎ 321 718 718 www.globus-tour.cz

SERVIS A TĚSNĚNÍ OKEN

▣ poradenství ▣ rychle ▣ odborně ▣ kvalitně

- ▣ TĚSNĚNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- ▣ SEŘIZOVÁNÍ OKEN VŠECH VÝROBCŮ
- ▣ VÝMĚNY SKEL ▣ SERVIS KOVÁNÍ
- ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

1995 - 2016
21
LET
ZKUŠENOSTÍ NA TRHU

EKOTĚS.cz ☎ 606 888 525
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace ZDARMA
denně 8.00 - 22.00 hodin

POLEPY

ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PĚROVÉ VÝROBKY

Bytový textil, p. Jambor
 Pražská 96
 u světelné křižovatky
 po-pá 8-12.20 13-17
 so 8-11
 Tel.: +420 321 723 831

Pobočka Kolín:

- zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká sypkovina • ruční práce
- individuální přístup

www.peri-mares.cz
 infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

Kouzelná jako ISCHIA

Slunce, moře, TERMÁLY
To je ostrov, jenž dává sílu a chuť žít!

Vášnivá jako COSTA BRAVA

Sangria, flamenco, BARCELONA
To je dovolená, jež Vaše srdce žádá!

KAŽDÝ TÝDEN od května do října **LETADLEM** či **LUXBUSEM** do osvědčených hotelů s nadstandardním servisem!

Monatour

Rezervujte on-line na www.monatour.cz

25 kouzelných let s Vámi! nebo na telefonu **724 39 39 39**